

Diario de la Navegacion, que con el favor de  
 Dios, y de su Santissima Madre, va à executar  
 Manuel Rodriguez Jaen Colegal de S.<sup>ra</sup> Felice  
 de la Ciudad de Sevilla desde el Puerto  
 de Cadix que se halla situado en la Latitud  
 de  $36^{\circ} 30' N$  y en la Longitud de  $8^{\circ} 36' 45'' OC$   
 del Meridiano que pasa por el Real Observatorio de San  
 contanto  $480^{\circ} E$  y  $180^{\circ} O$  en el  
 de S.<sup>ra</sup> Felice de que es Capitan Don  
 Felice Mantilla Maestre Don  
 y Piloto prin-  
 cipal Don Antonio Nomex en el que voy  
 destinado con Plaza de Puente para el  
 Puerto de la Habana en el Reyno de Mexico  
 cuyo Puerto se halla en la Latitud  
 $23^{\circ} 8'$  y en la Longitud de  $84^{\circ} 12' OC$   
 de dicho Meridiano. Año de 1794

Handwritten text at the top of the page, possibly a title or introductory paragraph.

Second section of handwritten text, appearing as a list or series of entries.

Third section of handwritten text, continuing the list or entries.

Fourth section of handwritten text, possibly a concluding paragraph or summary.

Fifth section of handwritten text at the bottom of the page.



ADVERTENCIAS QUE SE TENDRAN PRESENTES EN LA  
formalidad de este Diario.

1. Los Pies de Burgos que tiene el Navio de Quilla son de Es-  
lora de Manga de Mura de Puntal de Entre-  
Puentes Pies.
2. Va Calado dicho Navio, de Popa sobre Pies, y de Proa  
contiene Toneladas de Buque; su Tripulacion consiste en  
Hombres con la Oficialidad; lleva montados Cañones; y va  
proveido de Aguada y Viveres para dias de Navegacion;  
con buenos respetos, y Armas para su defensa.
3. La medida de la Corredera se compone de pies  
cada Milla; y cada medida de estas està subdividida en  
Brazas naturales.
4. La Ampolleta proporcional con dicha medida se compone de  
segundos horarios.
5. Las Cartas de que me valgo para esta Navegacion son
6. Las leguas de que me sirvo para los calculos son de las de  
en grado.
7. Siempre que en el discurso de este Diario dixere pusimos, ò  
llevamos la Proa à tal rumbo, se deberà entender el que mues-  
tra la Aguja, y lo mismo se entenderà por el viento.
8. Si en los margenes de este diario, se hallaren algunos numeros,  
serán estos millas que se agregarán à la Distancia navegada  
si tienen esta nota A. ò se substraerán si llevan esta S.
9. En la primera columna horizontal de cada tablilla de este  
Diario donde dice v. g. Dia 15 al 16 de Abril Miercoles tiem-  
po civil, y 15 Astronomico, y de 3 el 20: se entenderà que  
el Miercoles es el dia 15, que empieza à contarse desde las 12  
de la noche anterior, à distincion del Astronomico que empieza  
desde el momento en que el Sol llega al Meridiano à las 12 del  
dia 15 hasta que buelbe al mismo punto en el 16, cumpliendo  
24 horas, y este es el dia de que me valgo para el calculo;  
de forma que las 5 en el dia 15 Astronomico, son en el tiem-  
po civil las 5 de la tarde del 15; pero las 19 horas Astro-  
nomicas del dicho dia 15, son las 7 de la mañana del 16  
del tiempo civil, &c. y asimismo siempre que en este Diario  
diga, este dia he navegado à tal rumbo; he tenido este, ò  
aquel acaccimiento, se entenderà por el dia Astronomico.

The first of these was the...  
The second was the...  
The third was the...  
The fourth was the...  
The fifth was the...  
The sixth was the...  
The seventh was the...  
The eighth was the...  
The ninth was the...  
The tenth was the...

The first of these was the...  
The second was the...  
The third was the...  
The fourth was the...  
The fifth was the...  
The sixth was the...  
The seventh was the...  
The eighth was the...  
The ninth was the...  
The tenth was the...  
The eleventh was the...  
The twelfth was the...  
The thirteenth was the...  
The fourteenth was the...  
The fifteenth was the...  
The sixteenth was the...  
The seventeenth was the...  
The eighteenth was the...  
The nineteenth was the...  
The twentieth was the...  
The twenty-first was the...  
The twenty-second was the...  
The twenty-third was the...  
The twenty-fourth was the...  
The twenty-fifth was the...  
The twenty-sixth was the...  
The twenty-seventh was the...  
The twenty-eighth was the...  
The twenty-ninth was the...  
The thirtieth was the...  
The thirty-first was the...  
The thirty-second was the...  
The thirty-third was the...  
The thirty-fourth was the...  
The thirty-fifth was the...  
The thirty-sixth was the...  
The thirty-seventh was the...  
The thirty-eighth was the...  
The thirty-ninth was the...  
The fortieth was the...  
The forty-first was the...  
The forty-second was the...  
The forty-third was the...  
The forty-fourth was the...  
The forty-fifth was the...  
The forty-sixth was the...  
The forty-seventh was the...  
The forty-eighth was the...  
The forty-ninth was the...  
The fiftieth was the...

... la Habana ...  
... 1771 ...

Dia 27 del Mes.

... el tiempo ...  
... el Eje ...

Dia 28 del Mes.

... el tiempo ...

Dia 29 al 30 del Mes.

Este dia principiaron la traza de algunos ...  
... el tiempo ...

... esta situacion ...  
... la mañana ...  
... el viento ...  
... el viento ...  
... el viento ...

... el viento ...  
... el viento ...

... el viento ...  
... el viento ...

... el viento ...  
... el viento ...

... el viento ...  
... el viento ...

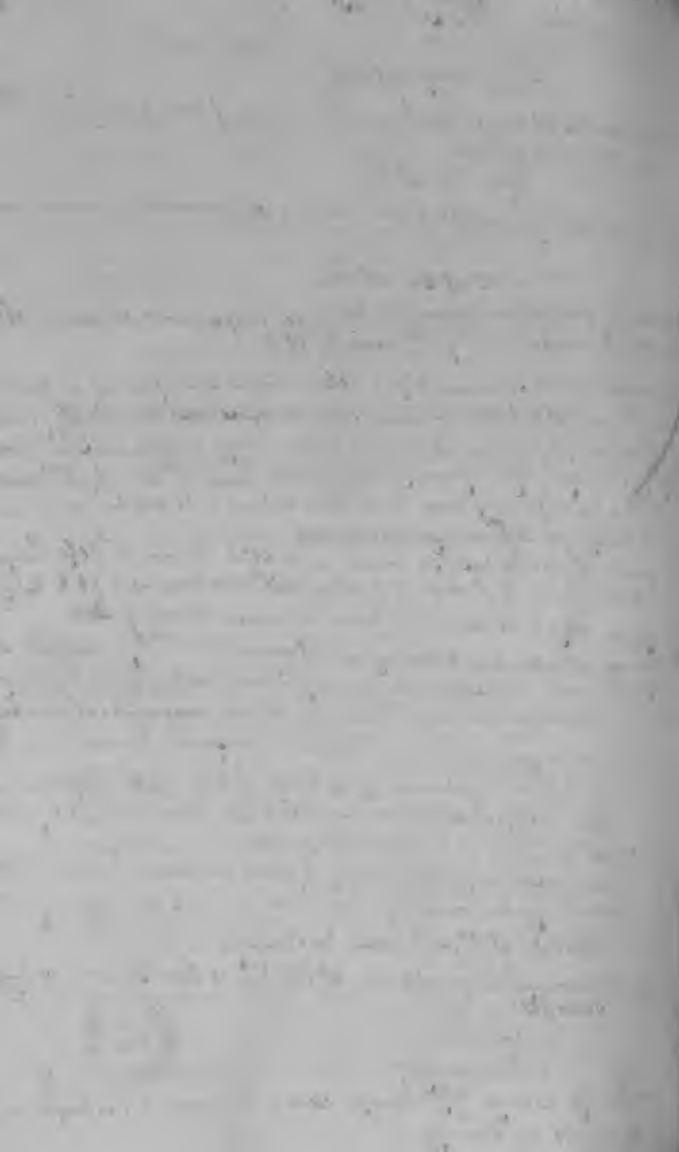
... el viento ...  
... el viento ...

... el viento ...  
... el viento ...

... el viento ...  
... el viento ...

... el viento ...  
... el viento ...





Día 24 de Agosto de 1850. Hora del tiempo civil, y 3<sup>o</sup> Astronomico de D el 3

H.	M. B.	Rumbos.	V. de	Ab.	Ab.	Cor.	T. Int.	N	S	E.	O.	Año de 17	
1													
2												Lat. sal.	36.33 N
3												Dif. est.	48.5
4												Lat. est.	35.44 N
5												Lat. obs.	35.37
6												Dif. obs.	55.5
7	2	0	270	50	4	070.50	5.3	1.2		00	5.4	Dif. dif.	7.2
8	4	8										Suma.	72.00
9	4	9										Par. med.	36.04
10	4	22	0:50	5:50	11	050.30	4.2	00	1.4	00	1.4	Long. sal.	10.42
11	4	22	1:0	5:50	11	50.270	60.6	00	28.8	00	1.4	Difer. pl.	57.7
12	4	4										Correg.	
13	4	4										Esferic.	1.44
14	4	6										Long. lleg.	9.04
15	4	6											
16	4	6											
17	4	6											
18	6	7										Rumb. dir.	10.300
19	6	7										Rumb. corr.	48.50
20	6	6											
21	6	6										Dist. dir.	75
22	6	6										Dist. corr.	70
23	6	6											
24	6	6	550.50		50	010.06	0.6	00	0.4	00	0.5	Corrientes.	
								Primeras sumas. . . . .	4.2	42.2	00	57.7	Variaciones de la Aguja.
								Segundas sumas. . . . .		1.2			
								Diferencias . . . . .	0.2	48.0	00	57.7	

ACAECIMIENTOS.

Hay 44 se maró el Sur. a las 11 1/2 se amaron un poco las Sábias  
 Amaneció el cielo claro los horizontes curvados 7<sup>to</sup> hacia el S  
 mas oscura de el y la embarcacion en su tra consera por iapopa al  
 distante a las 7<sup>to</sup> se abistió una embarcacion p<sup>ta</sup> la mura de babor a  
 8 el caso el día a las 11 nos pusimos en facha con la sabia por  
 550 5:0 f<sup>o</sup> capera a embarcacion a nuestra consera a 10 un may  
 novedad

210 no. 011

H.	M.	B.	Rumbos.	Vient.	Ab.	Rbo. Cor.	Dist.	N.	S.	E.	O.	Año de 1794
1	4	0	550	NE	50							Lat. sal. $25^{\circ} 00'$
2	2	1	230	SE	0							Dif. est. $22.5$
3	3	6		ENE								Lat. est. $23^{\circ} 44.5$
4	4	5										Lat. obs. $26.20$
5	5	0										Dif. obs. $3.17$
6	3	6										Dif. dif. $5.5$
7	4	0										Suma $70.57$
8	4	0										Par. med. $55.28.5$
9	4	0										
10	4	0										Long. sal. $2^{\circ} 14'$
11	4	0										Difer. pl. $26.8$
12	4	0										Correg.
13	4	0										Esferic. $42.5$
14	4	0										Long. lleg. $2^{\circ} 36.0$
15	4	0										
16	4	0										
17	4	0										Rumb. dir. $92.00$
18	4	6										Rumb. corr. $64.00$
19	3	0										
20	3	0										Dist. dir. $58$
21	3	0										Dist. corr. $14$
22	3	0										
23	3	0										
24	3	0										Corrientes.

Primeras sumas . . .	20	120	20	27
Segundas sumas . . .	—	—	—	—
Diferencias . . . . .	—	—	—	—
Variaciones de la Aguja	20	120	20	27

ACAECIMIENTOS.

El viento abunda de la mañana de al N. y en la tarde  
 P. y N. El S. es mas fuerte con el tiempo de N. y N. esperando  
 embarcaciones de las islas de las Antillas y de la Florida. En consecuencia  
 de la abundancia del viento N. se hizo un viaje a las islas de las Antillas  
 en el 16 de Septiembre  
 Abundancia del viento abunda de la mañana de al N. y en la tarde  
 P. y N. El S. es mas fuerte con el tiempo de N. y N. esperando  
 embarcaciones de las islas de las Antillas y de la Florida. En consecuencia  
 de la abundancia del viento N. se hizo un viaje a las islas de las Antillas  
 en el 16 de Septiembre

El viento abunda de la mañana de al N. y en la tarde  
 P. y N. El S. es mas fuerte con el tiempo de N. y N. esperando  
 embarcaciones de las islas de las Antillas y de la Florida. En consecuencia  
 de la abundancia del viento N. se hizo un viaje a las islas de las Antillas  
 en el 16 de Septiembre



Dia 3 de Set.		Año de 1751									
H.	M. B.	Rumbos.	Vient.	Abi.	Rbo.	Cer.	J.	N.	S.	E.	O.
1											
2											
3											
4											
5		120	148	00	17.90	54.0	00	360	00	360	
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											
22											
23											
24											

Lat. sal. 135.20  
 Dif. est. S. 36  
 Lat. est. 124.46  
 Lat. obs. 124.44  
 Dif. obs. S. 36  
 Dif. dif. S. 3  
 Suma. 70.04  
 Par. med. 35.025  
 Long. sal. 8.46.0  
 Difer. pl. 4.04  
 Correg.  
 Esferic. 46.0  
 Long. lleg. 730.0  
 Rumb. dir. 40.50  
 Rumb. corr. 40.00  
 Dist. dir. 50  
 Dist. corr. 56  
 Corrientes.

Primeras sumas. . . . .	00	364	00	400	Variaciones de la Aguja.
Segundas sumas. . . . .					
Diferencias . . . . .					

ACAECIMIENTOS.

Quedamos al medio dia con las sabias Juan. . . . .  
 cabo e fundo el 7. . . . .  
 p. del 550 mar vorda del NO y SE alda 2 nos quedamos . . . . .  
 en calma y cargado todo aparato . . . . .  
 loco p. . . . .  
 may de . . . . .  
 xera p. . . . .  
 embarcacion . . . . .  
 C. . . . .

Quis nos suil

Dia al de tiempo civil, y Astronómico de D. cl.

H.	M.	B.	Rumbos.	Vientos.	Ab.	Rbo. Cor.	Dist.	N.	S.	E.	O.	Año de 17
1												Lat. sal.
2												Dif. est.
3												Lat. est.
4												Lat. obs.
5												Dif. obs.
6												Dif. dif.
7												Suma.
8												Par. med.
9												
10												Long. sal.
11												Difer. pl.
12												Correg.
13												Esféric.
14												Long. lleg.
15												
16												
17												Rumb. dir.
18												Rumb. corr.
19												
20												
21												Dist. dir.
22												Dist. corr.
23												
24												Corrientes.

Primeras sumas . . .												Variaciones de la Aguja
Segundas sumas . . .												
Diferencias . . . . .												

ACAECIMIENTOS.

*Dios nos guie*

\* Día 2 al 3 de Septiembre tiempo civil, y 3 Astronómico de D el \*

H.	M.	B.	Rumbos.	Vient.	Ab.	Rbo.	Cer.	T	N	S.	E.	O.	Año de 17
1													Lat. sal.
2													Dif. est.
3													Lat. est.
4													Lat. obs.
5													Dif. obs.
6													Dif. dif.
7													Suma.
8													Par. med.
9													
10													Long. sal.
11													Difer. pl.
12													Correg.
13													Eferic.
14													Long. lleg.
15													
16													
17													Rumb. dir.
18													Rumb. corr.
19													
20													
21													Dist. dir.
22													Dist. corr.
23													
24													Corrientes.

Primeras sumas. . . . .													Variaciones de la Aguja.
Segundas sumas. . . . .													
Diferencias . . . . .													

ACAECIMIENTOS.

*[Handwritten notes in Spanish, including dates and astronomical observations]*

El día 2 de Septiembre del año de 1785 se observó el Sol salir a las 5:50 y ponerse a las 6:10. El día 3 de Septiembre del año de 1785 se observó el Sol salir a las 6:00 y ponerse a las 6:20.

May 18 de 1785 se observó el Sol salir a las 5:30 y ponerse a las 5:50.

*[Handwritten signature and date]*

2 de Septiembre 1785

Dia al de tiempo ábil, y Astronómico de D el												
H.	M.	B.	Rumbos.	Vientos.	Ab.	Rbo. Cor.	Dist.	N.	S.	E.	O.	Año de 17
1												Lat. sal.
2												Dif. est.
3												Lat. est.
4												Lat. obs.
5												Dif. obs.
6												Dif. dif.
7												Suma.
8												Par. med.
9												
10												Long. sal.
11												Difer. pl.
12												Correg.
13												Eferic.
14												Long. lleg.
15												
16												
17												Rumb. dir.
18												Rumb. corr.
19												
20												
21												Dis. dir.
22												Dist. corr.
23												
24												Corrientes.
ACAECIMIENTOS.							Primetas sumas . . .					Variaciones de la Aguja
							Segundas sumas . . .					
							Diferencias . . . . .					

*[Faint handwritten notes and bleed-through from the reverse side of the page, including some illegible text and a signature at the bottom.]*

\* Día al de tiempo civil, y Astronómico de D el

H.	M.	B.	Rumbos.	Vient.	Ab.	Rbo.	Cor.	N	S.	E.	O.	Año de 17
1												Lat. sal.
2												Dif. est.
3												Lat. est.
4												Lat. obs.
5												Dif. obs.
6												Dif. dif.
7												Suma.
8												Par. med.
9												
10												Long. sal.
11												Difer. pl.
12												Correg.
13												Esferic.
14												Long. lleg.
15												
16												
17												Rumb. dir.
18												Rumb. corr.
19												
20												
21												Dist. dir.
22												Dist. corr.
23												
24												Corrientes.

ACAECIMIENTOS.	Primeras sumas. . . . .											Variaciones de la Aguja.
	Segundas sumas. . . . .											
	Diferencias . . . . .											

*[Faint handwritten notes and bleed-through from the reverse side of the page.]*





Dia al de tiempo civil, y Astronómico de D el

H.	M.	B.	Rumbos.	Vient.	Ab.	Rbo. Cor.	Dist.	N.	S.	E.	O.	Año de 17
1												Lat. sal.
2												Dif. est.
3												Lat. est.
4												Lat. obs.
5												Dif. obs.
6												Dif. dif.
7												Suma.
8												Par. med.
9												
10												Long. sal.
11												Difer. pl.
12												Correg.
13												Esferic.
14												Long. lleg.
15												
16												
17												Rumb. dir.
18												Rumb. corr.
19												
20												
21												Dist. dir.
22												Dist. corr.
23												
24												Corrientes.

ACRECIMIENTOS.	Primeras sumas . . .					Variaciones de la Aguja
	Segundas sumas . . .					
	Diferencias . . . . .					





Día al de tiempo civil, y Astronómico de D el

H.	M.	B.	Rumbos.	Vientos.	Ab.	Rbn. Cor.	Dist.	N.	S.	B.	O.	Año de 17
1												
2												Lat. sal.
3												Dif. est.
4												Lat. est.
5												Lat. obs.
6												Dif. obs.
7												Dif. dif.
8												Suma.
												Par. med.
9												
10												Long. sal.
11												Difer. pl.
12												Correg.
13												Esferic.
14												Long. lleg.
15												
16												
17												Rumb. dir.
18												Rumb. corr.
19												
20												
21												Dist. dir.
22												Dist. corr.
23												
24												Corrientes.

ACAECIMIENTOS.	Primeras sumas . . . . .					Variaciones de la Aguja
	Segundas sumas . . . . .					
	Diferencias . . . . .					

*[Faint handwritten notes and bleed-through from the reverse side of the page.]*



Día al de tiempo civil, y Astronómico de 17

H.	M.	P.	Rumbos.	Vient.	Ab.	Rbr. Cor.	Dist.	N.	S.	E.	O.	Año de 17
1												Lat. sal.
2												Dif. est.
3												Lat. est.
4												Lat. obs.
5												Dif. obs.
6												Dif. dif.
7												Suma.
8												Par. med.
9												
10												Long. sal.
11												Difer. pl.
12												Correg.
13												Eferic.
14												Long. lleg.
15												
16												
17												Rumb. dir.
18												Rumb. corr.
19												
20												
21												Dist. dir.
22												Dist. corr.
23												
24												Corrientes.

ACAECIMIENTOS.	Primeras sumas . . . . .					Variaciones de la Aguja
	Segundas sumas . . . . .					
	Diferencias . . . . .					

*Día* al de *tiempo civil*, y *Astronómico* de *D* el

<i>d.</i>	<i>M. B.</i>	<i>Rumbo.</i>	<i>V. de</i>	<i>Ab.</i>	<i>Rho.</i>	<i>Cor.</i>	<i>Dist.</i>	<i>N</i>	<i>S.</i>	<i>E.</i>	<i>O.</i>	<i>Año de 17</i>
1												
2												Lat. sal.
3												Dif. est.
4												Lat. est.
5												Lat. obs.
6												Dif. obs.
7												Dif. dif.
8												Suma.
9												Par. med.
10												Long. sal.
11												Difer. pl.
12												Correg.
13												Esferic.
14												Long. lleg.
15												
16												
17												Rumb. dir.
18												Rumb. corr.
19												
20												
21												Dist. dir.
22												Dist. corr.
23												
24												Corrientes.

<b>ACAECIMIENTOS.</b>	Primeras sumas. . . . .					Variaciones de la Aguja.
	Segundas sumas. . . . .					
	Diferencias . . . . .					

*Dia al de tiempo civil, y Astronómico de D el*

H.	M.	B.	Rumbos.	Vientos.	Ab.	Rbo. Cor.	Dist.	N.	S.	E.	O.	Año de 17
1												
2												Lat. sal.
3												Dif. est.
4												Lat. est.
5												Lat. obs. 3.º
6												Dif. obs.
7												Dif. dif.
8												Suma.
9												Par. med.
10												Long. sal.
11												Difer. pl.
12												Correg.
13												Eseric.
14												Long. lleg.
15												
16												
17												Rumb. dir.
18												Rumb. corr.
19												
20												
21												Dist. dir.
22												Dist. corr.
23												
24												Cotrientes.
<b>ACAECIMIENTOS.</b>												Primeras sumas . . .
												Segundas sumas . . .
												Diferencias . . . . .
												Variaciones de la Aguja

2



Día al de tiempo civil, y Astronómico de D. el

H.	M.	P.	Rumbos.	Vient.	Ab.	Rbo	Cor.	Dist.	N.	S.	E.	O.	Año de 17
1													
2													Lat. sal.
3													Dif. est.
4													Lat. est.
5													Lat. obs.
6													Dif. obs.
7													Dif. dif.
8													Suma.
9													Pac. med.
10													Long. sal.
11													Difer. pl.
12													Correg.
13													E-feric.
14													Long. lleg.
15													
16													
17													Rumb. dir.
18													Rumb. corr.
19													
20													
21													Dist. dir.
22													Dist. corr.
23													
24													Corrientes.

ACAECIMIENTOS.	Primeras sumas . . .					Variaciones de la Aguja
	Segundas sumas . . .					
	Diferencias . . . . .					

*[Faint handwritten notes and bleed-through from the reverse side of the page.]*



al de tiempo cibil, y Astronomico de D el

Dia	M.	B.	Rumbos.	Vient.	Ab.	Rbos.	Corr.	I	N	S.	E.	O.	Año de 17
1													Lat. sal.
2													Dif. est.
3													Lat. est.
4													Lat. obs.
5													Dif. obs.
6													Dif. dif.
7													Suma.
8													Par. med.
9													Long. sal.
10													Difer. pl.
11													Correg.
12													Esferic.
13													Long. lleg.
14													
15													
16													
17													Rumb. dir.
18													Rumb. corr.
19													
20													
21													Dist. dir.
22													Dist. corr.
23													
24													Corrientes.

ACAECIMIENTOS.	Primeras sumas. . . .												Variaciones de la Aguja.
	Segundas sumas. . . .												
	Diferencias . . . . .												

*[Faint handwritten notes and calculations, possibly bleed-through from the reverse side of the page.]*

*[Large handwritten signature or name at the bottom of the page.]*

Día *10* al *10* de *1800* tiempo civil, y Astronómico de *D* el *10*

H.	M.	B.	Rumbos.	Vient.	Ab.	Rho. Cor.	Dist.	N.	S.	E.	O.	
1												Año de 17
2												Lat. sal.
3												Dif. est.
4												Lat. est.
5												Lat. obs.
6												Dif. obs.
7												Dif. dif.
8												Suma.
9												Par. mcd.
10												Long. sal.
11												Difer. pl.
12												Correg.
13												Eferic.
14												Long. lleg.
15												
16												
17												Rumb. dir.
18												Rumb. corr.
19												
20												
21												Dis. dir.
22												Dist. corr.
23												
24												Corrientes.

ACACIACIONES.	Primeras sumas . . .	00	100	00	00
	Segundas sumas . . .				
	Diferencias . . . . .				

Variaciones de la Agua  
*1000 500 1000*

*Handwritten notes in Spanish, likely describing astronomical observations or navigation data. The text is partially obscured and difficult to read due to cursive handwriting and fading.*

*Handwritten signature or name at the bottom of the page.*

Día al 17 de Sep. 20 de 1800 tiempo civil, y 17 Astronomico de D el

H.	M.	B.	Rumbos.	Vient.	Ab.	Rbo.	Cor.	I	J	N	S.	E.	O.	Año de 1700
1														Lat. sal.
2														Dif. est.
3														Lat. est.
4														Lat. obs. 7.5
5														Dif. obs.
6														Dif. dif.
7														Suma.
8														Par. med.
9														
10														Long. sal. 203.0
11														Difer. pl. 1.0
12														Correg.
13														Esferic. 1.4.5
14														Long. lleg. 204.5
15														
16														
17														Rumb. dir. 70.0
18														Rumb. corr.
19														
20														
21														Dist. dir. 100.0
22														Dist. corr.
23														
24														Corrientes.

ACAECIMIENTOS.	Primeras sumas. . . . .													Variaciones de la Aguja.
	Segundas sumas. . . . .													
	Diferencias . . . . .													

Observaciones de la noche del día 17 de Septiembre de 1800. Se observó la salida del Sol a las 5:45 y la puesta a las 17:15. El viento sopló del NNE con fuerza moderada. La temperatura del aire a las 12 de la noche fue de 10 grados centígrados. Se observó una gran cantidad de nebulosidad en la mañana y a las 10 de la noche. El barómetro a las 12 de la noche marcó 29.5 pulgadas de mercurio. El termómetro a las 12 de la noche marcó 10 grados centígrados. El estado del cielo a las 12 de la noche fue de nubes gruesas. El viento a las 12 de la noche sopló del NNE con fuerza moderada. La temperatura del aire a las 12 de la noche fue de 10 grados centígrados. Se observó una gran cantidad de nebulosidad en la mañana y a las 10 de la noche. El barómetro a las 12 de la noche marcó 29.5 pulgadas de mercurio. El termómetro a las 12 de la noche marcó 10 grados centígrados. El estado del cielo a las 12 de la noche fue de nubes gruesas.

Dia *al* de *del* tiempo cível, y Astronómico de D el

H.	M.	B.	Rumbos.	Vient.	Ab.	Rho Cor	Dist.	N.	S.	E.	O.	Año de 17
1												
2												Dif. est.
3												Lat. est.
4												Lat. obs.
5						70			12		75	Dif. obs.
6												Dif. dif.
7												Suma.
8												Par. med.
9												
10												Long. sal.
11												Difer. pl.
12												Correg.
13												Esferic.
14												Long. lleg.
15												
16												
17												Rumb. dir.
18												Rumb. corr.
19												
20												
21												Dist. dir.
22												Dist. corr.
23												
24												Corrientes.

ACRECIMIENTOS.	Primetas sumas . . . . .	102	90	Variaciones de la Aguja
	Segundas sumas . . . . .	2.	90	
	Diferencias . . . . .			

*[Faint handwritten notes and calculations, possibly related to the astronomical data or corrections.]*

*[Handwritten signature or name.]*

Día 10 de Septiembre de 1782 tiempo civil, y Astronomico de D. el

H.	M.	B.	Rumbos.	Vient.	Ab.	Rbo.	Cor.	I.	N.	S.	E.	O.	Año de 17
1			0	NNE	0	0	0	112					Lat. sal. <u>34° 45'</u> Dif. est. <u>0° 0'</u>
2													Lat. est. <u>34° 45'</u> Lat. obs. <u>34° 45'</u>
3													Dif. obs. <u>0° 0'</u> Dif. dif. <u>0° 0'</u>
4													Suma. <u>0° 0'</u> Par. med. <u>0° 0'</u>
5													Long. sal. <u>100° 00'</u> Difer. pl. <u>0° 0'</u>
6													Correg. <u>0° 0'</u> Esferic. <u>0° 0'</u>
7													Long. lleg. <u>100° 00'</u>
8													
9													
10													
11													
12													
13													
14													
15													
16													
17													Rumb. dir. <u>0° 0'</u> Rumb. corr. <u>0° 0'</u>
18													
19													
20													
21													Dist. dir. <u>112</u> Dist. corr. <u>112</u>
22													
23													Corrientes.
24													

Primeras sumas. . . . .													Variaciones de la Aguja.
Segundas sumas. . . . .													<u>3° 54' E. del N.</u>
ACAECIMIENTOS. Diferencias . . . . .													

*[Faint handwritten notes in Spanish, likely describing the observations and calculations related to the table above.]*

67 100 000, 000



Día al de tiempo civil, y Astronómico de D el

H.	M.	B.	Rumbos.	Vient.	Ab.	Rbos.	Cer.	I	N	S.	E.	O.	Año de 17
1													Lat. sal.
2													Dif. est.
3													Lat. est.
4													Lat. obs.
5													Dif. obs.
6													Dif. dif.
7													Suma.
8													Par. med.
9													
10													Long. sal.
11													Difer. pl.
12													Correg.
13													Esferic.
14													Long. lleg.
15													
16													
17													Rumb. dir.
18													Rumb. corr.
19													
20													
21													Dist. dir.
22													Dist. corr.
23													
24													Corrientes.

ACAECIMIENTOS.	Primeras sumas. . . . .					Variaciones de la Aguja.
	Segundas sumas. . . . .					
	Diferencias . . . . .					

Día al de tiempo cível, y Astronómico de D el

II.	M.	B.	Rumbos.	Vient.	Ab.	Rho. Cor.	Dist.	N.	S.	E.	O.	Año de 17
1												Lat. sal.
2												Dif. est.
3												Lat. est.
4												Lat. obs.
5												Dif. obs.
6												Dif. dif.
7												Suma.
8												Par. med.
9												
10												Long. sal.
11												Difer. pl.
12												Correg.
13												E.feric.
14												Long. lleg.
15												
16												
17												Rumb. dir.
18												Rumb. corr.
19												
20												
21												Dist. dir.
22												Dist. corr.
23												
24												Corrientes.

ACRECIMIENTOS.	Primeras sumas . . .					Variaciones de la Aguja
	Segundas sumas . . .					
	Diferencias . . . . .					

3



Día al de tiempo civil, y Astronómico de D. el.

H.	M.	B.	Rumbos.	Vient.	Ab.	Obs.	Cor.	Dist.	N	S.	E.	O.	Año de 17
1													Lat. sal.
2													Dif. est.
3													Lat. est.
4													Lat. obs.
5													Dif. obs.
6													Dif. dif.
7													Suma.
8													Par. med.
9													
10													Long. sal.
11													Difer. pl.
12													Correg.
13													Esferic.
14													Long. lleg.
15													
16													
17													Rumb. dir.
18													Rumb. corr.
19													
20													
21													Dist. dir.
22													Dist. corr.
23													
24													Corrientes.

ACAECIMIENTOS.	Primeras sumas. . . . .					Variaciones de la Aguja.
	Segundas sumas. . . . .					
	Diferencias . . . . .					

Día al de tiempo civil, y Astronómico de Del

Di.	M.	B.	Rumbos.	Vient.	Ab.	Rbo. Cor.	Dist.	N.	S.	E.	O.	Año de 17
1												Lat. sal.
2												Dif. est.
3												Lat. est.
4												Lat. obs.
5												Dif. obs.
6												Dif. dif.
7												Suma.
8												Par. med.
9												
10												
11												Long. sal.
12												Difer. pl.
13												Correg.
14												Esferic.
15												Long. lleg.
16												
17												
18												Rumb. dir.
19												Rumb. corr.
20												
21												Dist. dir.
22												Dist. corr.
23												
24												Corrientes.

ACAECIMIENTOS.	Primeras sumas . . .					Variaciones de la Aguja
	Segundas sumas . . .					
	Diferencias . . . . .					



Día al día tiempo civil, y Astronómico de 17

H.	M.	Rumbos.	Vient.	Ab.	Rto	Corr.	Dis.	N.	S.	E.	O.	Año de 17
1												Lat. sal.
2												Dif. est.
3												Lat. est.
4												Lat. obs.
5												Dif. obs.
6												Dif. dif.
7												Suma.
8												Par. med.
9												
10												Long. sal.
11												Difer. pl.
12												Correg.
13												Eferic.
14												Long. lleg.
15												
16												
17												Remb. dir.
18												Rumb. corr.
19												
20												
21												Dist. dir.
22												Dist. corr.
23												
24												Corrientes.

Primera sumas . . . . . Variaciones de la Aguja  
 Segunda sumas . . . . .  
 Diferencias . . . . .

ACAECIMIENTOS.

*[Faint handwritten notes and bleed-through from the reverse side of the page.]*

Via al de tiempo civil, y Astronómico de el

H.	M.	R.	Rumbo.	V. ...	Ab. Rho.	Cor. I. Hbr.	N	S.	P.	O.	Año de 17
1											Lat. sal.
2											Dif. est.
3											Lat. est.
4											Lat. obs.
5											Dif. obs.
6											Dif. dif.
7											Suma.
8											Par. med.
9											
10											Long. sal.
11											Difer. pl.
12											Correg.
13											Esferic.
14											Long. lleg.
15											
16											
17											Rumb. dir.
18											Rumb. corr.
19											
20											
21											Dist. dir.
22											Dist. corr.
23											
24											Corrientes.

ACAECIMIENTOS.	Primeras sumas. . . . .					Variaciones de la Aguja.
	Segundas sumas. . . . .					
	Diferencias . . . . .					

Dia al de tiempo cibil, y Astrometrico de el

H.	M.	B.	Rumbos.	Vient.	Ab.	Rbo. Cor.	Dist.	N.	S.	E.	O.	Año de 17
1												
2												Lat. sal.
3												Dif. est.
4												Lat. est.
5												Lat. obs.
6												Dif. obs.
7												Dif. dif.
8												Suma.
9												Par. med.
10												Long. sal.
11												Difer. pl.
12												Correg.
13												Esferic.
14												Long. lleg.
15												
16												
17												Rumb. dir.
18												Rumb. corr.
19												
20												
21												Dist. dir.
22												Dist. corr.
23												
24												Corrientes.

ACAECIMIENTOS.	Primeras sumas . . .					Variaciones de la Aguja
	Segundas sumas . . .					
	Diferencias . . . . .					

El día *al* de *tiempo cibil*, y *Astronomico* de *D* el

H.	M. B.	Rumbo.	Vient.	Ab.	Rho.	Cor.	Dist.	N	S.	E.	O.	Año de 17
1												Lat. sal. 17. 07. 0
2												Dif. est. 17. 07. 5
3												Lat. est. 17. 08. 0
4												Lat. obs. 17. 08. 0
5												Dif. obs. 17. 08. 0
6												Dif. dif. 17. 08. 0
7												Suma. 17. 08. 0
8												Par. med. 17. 08. 0
9												
10												Long. sal. 37. 18. 0
11												Difer. pl. 37. 18. 0
12												Correg. 37. 18. 0
13												Esferic. 37. 18. 0
14												Long. lleg. 37. 18. 0
15												
16												
17												Rumb. dir. 72. 00. 0
18												Rumb. corr. 72. 00. 0
19												
20												
21												Dist. dir. 52. 00. 0
22												Dist. corr. 52. 00. 0
23												
24												Corrientes.

ACAECIMIENTOS.

Primeras sumas. ....						Variaciones de la Aguja.
Segundas sumas. ....						
Diferencias . . . . .						





Día al de ... tiempo vlti. y Astronomico de D el C

H.	M.	B.	Rumbos.	Vient.	Alt.	Rho.	Cer.	Dist.	N	S	E.	O.	Año de 17	
1														
2														Lat. sal.
3														Dif. est.
4														Lat. est.
5														Lat. obs.
6														Dif. obs.
7														Dif. dif.
8														Suma.
9														Par. med.
10														
11														Long. sal.
12														Difer. pl.
13														Correg.
14														Esferic.
15														Long. lleg.
16														
17														
18														Rumb. dir.
19														Rumb. corr.
20														
21														Dist. dir.
22														Dist. corr.
23														
24														Corrientes.

Primeras sumas.															Variaciones de la Aguja.
Segundas sumas.															
Diferencias															

ACAECIMIENTOS.

*[Faint handwritten notes and signatures follow, including a signature at the bottom.]*









H.	M.	P.	Rumbos.	Vient.	Ab.	Rho. Cor.	Dist.	N.	S.	E.	O.
1	1	1	N.O.C	N.E	00	52.16	28.6	11.7	00	00	10.6
2	2	2									
3	3	3									
4	4	4		N.E							
5	5	5									
6	6	6									
7	7	7									
8	8	8	N.E.S.E			57.03	26.4	24.6			28.5
9	9	9									
10	10	10									
11	11	11									
12	12	12									
13	13	13									
14	14	14									
15	15	15									
16	16	16									
17	17	17									
18	18	18									
19	19	19									
20	20	20									
21	21	21									
22	22	22									
23	23	23									
24	24	24									

Año de 1701

Lat. sal. 48.56  
 Dif. est. N. 41  
 Lat. est. 49.07  
 Lat. obs. 48.10  
 Dif. obs. 0.97  
 Dif. dif. 0.14  
 Suma. 39.10  
 Par. med. 48.33.5

---

Long. sal. 51  
 Difer. pl. 1.10  
 Correg.  
 Esferic. 4.24  
 Long. lleg. 55.28.5

---

Rumb. dir. 62.06  
 Rumb. corr. 71.16

---

Dist. dir. 28.0  
 Dist. corr. 24.10

---

Corrientes.

Primeras sumas . . .	41				Variaciones de la Agua
Segundas sumas . . .					2° 50' 0" (250)
Diferencias . . . . .					

ACAECIMIENTOS.

En el día 17 de este mes de Agosto se levantó el viento del N.E. con una fuerza moderada, y se levantó la marea a las 12 horas de la tarde. A las 14 horas se levantó el viento del N.E. con una fuerza moderada, y se levantó la marea a las 12 horas de la tarde. A las 16 horas se levantó el viento del N.E. con una fuerza moderada, y se levantó la marea a las 12 horas de la tarde. A las 18 horas se levantó el viento del N.E. con una fuerza moderada, y se levantó la marea a las 12 horas de la tarde. A las 20 horas se levantó el viento del N.E. con una fuerza moderada, y se levantó la marea a las 12 horas de la tarde. A las 22 horas se levantó el viento del N.E. con una fuerza moderada, y se levantó la marea a las 12 horas de la tarde. A las 24 horas se levantó el viento del N.E. con una fuerza moderada, y se levantó la marea a las 12 horas de la tarde.





H.	M.	B.	Rumbos.	Vient.	Ab.	Rho. Cor.	Dist.	N.	S.	E.	O.
1	4	21	050	NE	20						
2	4	7									
3	3	1									
4	1	50									
5	4	2									
6	5	2									
7	1	2	0	NE	50						
8	1	25									
9	1	0									
10	1	0									
11	1	0									
12	1	0									
13	1	0	050								
14	0	7									
15	0	0									
16	0	0									
17	1	0	050	NE	50						
18	0	0									
19	1	0	050	NE	70						
20	0	0									
21	0	0									
22	0	0									
23	1	0									
24	1	0									

Año de 1711

Lat. sal. \_\_\_\_\_

Dif. est. \_\_\_\_\_

Lat. obs. \_\_\_\_\_

Dif. obs. \_\_\_\_\_

Dif. dif. \_\_\_\_\_

Suma. \_\_\_\_\_

Par. med. \_\_\_\_\_

---

Long. sal. \_\_\_\_\_

Difer. pl. \_\_\_\_\_

Correg. \_\_\_\_\_

Esferic. \_\_\_\_\_

Long. lleg. \_\_\_\_\_

---

Rumb. dir. \_\_\_\_\_

Rumb. corr. \_\_\_\_\_

---

Dist. dir. \_\_\_\_\_

Dist. corr. \_\_\_\_\_

Corrientes. \_\_\_\_\_

ACAECIMIENTOS.	Primeras sumas . . .				
	Segundas sumas . . .				
	Diferencias . . . . .				

Variaciones de la Agua

4 00 50 00







... y quedo en el ...  
... y quedo en el ...  
... y quedo en el ...

Quinto 15 del ...

... y quedo en el ...  
... y quedo en el ...  
... y quedo en el ...

Quinto 16 del ...

... y quedo en el ...  
... y quedo en el ...  
... y quedo en el ...

Quinto 17 del ...

... y quedo en el ...  
... y quedo en el ...  
... y quedo en el ...



Día 18 al 19 de Octubre de 1791 tiempo civil, y 18 Astronomico de D el 24

H.	M.	E.	Rumbos.	Vient.	Ab.	Rbo. Cor.	Dist.	N	S.	E.	O.	Año de 1791
1												
2												Lat. sal. $N 18.51.0$
3			$2. N 40^{\circ}$	ESE		$66.30.$	$21.6$	$8.5$	$0.0$	$0.0$	$20.0$	Dif. est. $N 46.9$
4												Lat. est. $N 49.37.9$
5												Lat. obs. $0.0.0.0$
6												Dif. obs.
7			$0. N 0^{\circ}$			$62.30.$	$50.9$	$23.4$	$0.0$	$0.0$	$45.0$	Dif. dif.
8												Suma. $53.28.0$
9												Par. med. $12.44.4$
10												Long. sal. $310.44.$
11												Difer. pl. $4.42.$
12												Correg.
13												Esféric. $4.18$
14												Long. lleg. $08.56$
15												
16												
17												Rumb. dir. $65.24$
18			$0. N 0^{\circ}$			$73.45$	$32.0$	$19.0$	$0.0$	$0.0$	$37.4$	Rumb. corr.
19												
20												
21												Dist. dir. $112.5$
22												Dist. corr.
23				SE								
24												Corrientes.

Primeras sumas	46.2	0.0	0.0	162.4	Variaciones de la Aguja.
Segundas sumas					$5^{\circ}$ de Estima
Diferencias					

ACAECIMIENTOS.

utilizamos al medio día con Juro latias Juan. octan al No. E. y con una latable  $7^{\circ}$  ESE floso y mar tendida con una balandra por bato de muestra bauta a costa de los alay y marcó el mismo al S. de E. el Rio crecio al S. de E. todo día de la noche. Los ventaneros los sobre Juan. y relay de esta. Anochecio todo todo de  $7^{\circ}$  SE. con. mar tendida de el alle 11<sup>ta</sup> relajo el alle de caoria y hastina de timidos de 9 y marcaron a las Juan. y los sobre Juan. Anochecio con claridad una de los  $10^{\circ}$  con el sol con claridad y con. mar bava con 4 on baranones con 5 y de hasta p. vicun para Ruben. en una novala

Quiero que

Día 12 al 20 de Octubre de 1721 tiempo ábil, y Astronómico de D el 22

H.	M.	B.	Rumbos.	Vient.	Ab.	Rho. Cr.	Dist.	N.	S.	E.	O.	Año de 1721	
1	6	3	0.50	SE	00	74.11	6.5	1.8	00	00	6.3	Lat. sal.	19.37.0
2	8	4	0.5.6			82.30	83.6	00	04	00	23.5	Dif. est.	12.1
3	8	4										Lat. est.	19.50.0
4	6	0										Lat. obs.	19.33.0
5	7	8										Dif. obs.	5.4.0
6	3	9										Dif. dif.	5.17.0
7	5	0	0			85.30	5.0	2.4	00	00	4.0	Suma.	
8	1	4	ESW		22	89.30	1.4	0.5	00	1.5	00	Par. med.	32.10.0
9	1	7	76.6	SESS		88.30	6.5	3.4	00	5.6	00	19.35.4	
10	1	3										Long. sal.	308.56
11	1	7										Difer. pl.	4.1.0
12	1	6										Correg.	
13	1	5	SE			27.30	1.5	1.5	00	2.7	00	Eferic.	1.16.0
14	1	5	50.30			39.30	4.7	0.0	2.7	00	3.0	Long. ilg.	307.40.0
15	1	5											
16	1	0											
17	1	8	05.30	E	00	82.30	16.8	2.8	00	00	10.4	Rumb. dir.	80.24
18	1	10		SE								Rumb. corr.	86.00
19	4	11											
20	4	4		SE									
21	5	6	02.30			76.30	25.6	6.0	00	00	25.0	Dist. dir.	73.0
22	6	7										Dist. corr.	71.5
23	6	8											
24	6	6										Corrientes.	

Primeras sumas . . .	16.2	4.1	7.6	70.0	Variaciones de la Agua
Segundas sumas . . .	4.1			7.0	
Diferencias . . . . .	12.1	00	00	71.4	

ACAECIMIENTOS.

Quedamos al mar con todo abarrote como soberanos al día 9 que nos  
 se había 7º floreo por el SE el viento fortísimo y mandada del 12º al 15º  
 afueran el Ula de un rayo contra  
 Ascencio caucados cielo de la mañana y 7º SE bon abate. anie  
 bevar al O fasso naviera 52 millas al 7 no quedamos con 6.6  
 de amonía a el medio del mar tiene vino de los 10000 broca ag  
 inviermos la tabla por estar la noche alca de un a 2. Chis basava  
 fuamos por Honro ala 4 ve maris usado las sabias tanca  
 los Juanes y sobre Juan. al 7 y Asuray al 8 re  
 rehu de Esras. recambia y es ante  
 Amosario el cielo con cala zorra multa los horizontes caucados  
 ella 7º bon y mas unida del 7º al 8º el 8º el 8º  
 1.30 del 7º SE con otra no  
 Dios no. que







H.	M.	B.	Rumbos.	Vient.	Ab.	Rbo.	Cer.	Fier	N	S.	E.	O.	Año de 17
1													Lat. sal.
2													Dif. est.
3													Lat. est.
4													Lat. obs.
5													Dif. obs.
6													Dif. dif.
7													Suma.
8													Par. med.
9													
10													Long. sal.
11													Difer. pl.
12													Correg.
13													Esferic.
14													Long. lleg.
15													
16													
17													Rumb. dir.
18													Rumb. corr.
19													
20													
21													Dist. dir.
22													Dist. corr.
23													
24													Corrientes.

Primeras sumas. . . . .						Variaciones de la Aguja.
Segundas sumas. . . . .						
Diferencias . . . . .						

ACAECIMIENTOS.

Quedamos al medio día en calma y con gobierno con Suro. El viento y la mar se calma a las 12 y 1/2 entro la virazón por el N. E. por lo q. se hizo toda la virazón de vela por el S. E. de virazón del día anjicijero. Se mandó gobernar al N. Al barrete el S. y remanso al S. E. Pupa de la balsa al S. 52.º. Anochecio cielo y horizonte y cae el viento por el E. E. con una gran calma el cielo claro sea de la virazón por los horizontes y al de y marejada tardada del N. E. con muy novedad.

Se marcó y se hizo el medio día queda en la Lat. N. 20 45' en la Long. 106.º 00' Occidental del mar de México.

*Licor nois*

H.	M.	P.	Rumbos.	Vent.	Ab.	Rbo. Cor.	Dist.	N.	S.	E.	O.	Año de 1704
1												
2												
3												Lat. sal.
4												Dif. est.
5												Lat. est.
6												Lat. obs.
7												Dif. obs.
8												Dif. dif.
9												Suma.
10												Par. med.
11												Long. sal.
12												Difer. pl.
13												Correg.
14												Esferic.
15												Long. lleg.
16												
17												Rumb. dir.
18												Rumb. corr.
19												
20												
21												Dist. dir.
22												Dist. corr.
23												
24												Corrientes.

ACAECIMIENTOS.	Primeras sumas . . . . .											Variaciones de la Aguja
	Segundas sumas . . . . .											
	Diferencias . . . . .											

Quidamos al medio dia con toda fuerza vela cobrada de al. <sup>100</sup> fca  
 la brava por el N.E. a esta hora le marcho <sup>N. N. E.</sup> a b. e. ca al S. E. E.  
 Punta floca al S. 47.º 0 todo de la aguja con 7 em barcaros  
 de vela q. siouen de de nuestra b.º

Anochecio con clar.º b.º a los 10 uorony el cielo claro la brava  
 por el N.E. fueq.º mar llana y la tierra muy saliente a las 10  
 cargo un chubasco con mucha agua ala demando es b.º  
 al N.E.

Amanecio todo cargado de clar.º en los horizontes a chubasco  
 por la vent.º b.º a por el S.E. sin mar rovelad

Por las 11 uorony hechas al medio quido en la lat. 20.º 30 y  
 en la long.º de 80.º 30. del N.E. del N.º

Dios nos oue

H.	M. B.	Rumbos.	Vient.	Ab.	Rho.	Cor.	I.	N.	S.	E.	O.	Año de 1794
1												Lat. sal.
2												Dif. est.
3												Lat. est.
4												Lat. obs.
5												Dif. obs.
6												Dif. dif.
7												Suma.
8												Par. med.
9												
10												Long. sal.
11												Difer. pl.
12												Correg.
13												Esferic.
14												Long. lleg.
15												
16												
17												Rumb. dir.
18												Rumb. corr.
19												
20												
21												Dist. dir.
22												Dist. corr.
23												
24												Corrientes.

Primeras sumas . . .						Variaciones de la Aguja.
Segundas sumas . . .						
ACAECIMIENTOS. Diferencias . . .						

Quidamos al medio dia con Fring. y Sabias gobernando al O mare  
 oxera del punto cuando y notorio a una hora venase Monte  
 Chusy al S. lo. E. Da 7 leual a las 13 en la buva box el este y  
 ha undo aclarar el horizonte a una toda fuerza de vela a este  
 ue por vedescubrio la tierra de buma cuatira a las 14 y obse  
 una clarante bio la Vela Formosa  
 Anocheio todo achubacado y noturco box el N. E. y mas algo que  
 era del. a las 17 se ensio la mayor y poco despuy el beacho  
 aya eicio con vela a la una los horizontes la buva box el  
 N. E. fue sin mas notorio  
 Por las marcaciones se chay al medio dia quido en la 20.  
 304. 10 y en la lat. 20. del O. Meridiana

*Dia 25, que*

Día 25 al 26 de Octubre. Mar del tiempo tibial, y 25 Astronomico de D el 1757

H.	M.	B.	Rumbos.	Vient.	Ab.	Rbo.	Cor.	Dist.	N.	S.	E.	O.	Año de 1757
1													Lat. sal.
2													Dif. est.
3													Lat. est.
4													Lat. obs.
5													Dif. obs.
6													Dif. dif.
7													Suma.
8													Par. med.
9													Long. sal.
10													Difer. pl.
11													Correg.
12													Eferic.
13													Long. lleg.
14													
15													
16													
17													Rumb. dir.
18													Rumb. corr.
19													
20													
21													Disr. dir.
22													Dist. corr.
23													
24													Corrientes.

Primeras sumas . . .						Variaciones de la Aguja
Segundas sumas . . .						
Diferencias . . . . .						

ACAECIEMENTOS.

Veniendo al medio dia contada desde gobernando al viento  
 N. N. E. y mar sana llana de la parte N. E. y marco la parte  
 de S. W. co al d. 50. O. de la Aguja D. 6. de las.  
 Se hacia los horizontes en celarada hacia el N. E. con  
 N. E. bon. y mar sano gruesa del ayta. a la vez se hacia  
 los N. E.  
 Anuncio el culo claro los horizontes en celarada  
 mar llana del N. E. en mayor de ad.  
 Luego a la Sa. 10. 20. y en. Son. de 104. 20.  
 las mar. de medio dia

*Quo oritur*

Día 26 al 27 de Octubre. Muecas tiempo cibil, y 25 Astronomico de 1784

H.	M. B.	Rumbos.	Vista	Ab.	Rho.	Cor.	Dist.	N	S.	E.	O.	Año de 1784
1												
2												Lat. sal.
3												Dif. est.
4												Lat. est.
												Lat. obs.
5												Dif. obs.
6												Dif. dif.
7												Suma.
8												Par. med.
9												
10												Long. sal.
11												Difer. pl.
12												Correg.
13												Esferic.
14												Long. lleg.
15												
16												
17												Rumb. dir.
18												Rumb. corr.
19												
20												
21												Dist. dir.
22												Dist. corr.
23												
24												Corrientes.
								Primeras sumas. ....				Variaciones de la Aguja.
								Segundas sumas. ....				
ACAECIMIENTOS.								Diferencias . . . . .				ACAECIMIENTOS.

Levamos al medio dia con el aparato de bernardo al N. 30 7.  
 de la h. 12. se buca del agua para volver a la noche a las  
 12. de la h. de la noche, a las 3 se aristo desde el tope. Lugo se marca la  
 punto demarcado al medio dia la noche al N. 30. O. adistancia  
 de 5 a 6 leg.  
 Anochecio en los mismos terminos q. al medio dia  
 Por las Maximanos del medio dia quedo en la Long. de 30  
 12. de la h. de la Sat. 20. 45' con muy nevedad  
 Dico' nos que

H.	M.	B.	Rumbos.	Vient.	Ab.	Rbo. Cor.	Dist.	N.	S.	E.	O.	Año de 17
1												
2												Lat. sal.
3												Dif. est.
4												Lat. est.
5												Lat. obs.
6												Dif. obs.
7												Dif. dif.
8												Suma.
9												Par. med.
10												Long. sal.
11												Difer. pl.
12												Correg.
13												E.feric.
14												Long. lleg.
15												
16												
17												Rumb. dir.
18												Rumb. corr.
19												
20												
21												Dist. dir.
22												Dist. corr.
23												
24												Corrientes.

Primeras sumas. . . . .						Variaciones de la Agua
Segundas sumas. . . . .						
Diferencias. . . . .						

**AGACIEMENTOS.**

Quedamos al mismo día con toda fuerza de vela y sin descubrir los cayos. 7<sup>to</sup> A las 10<sup>as</sup> desta hora venamos la Boca de San Mateo al N. 27. O de la punta de S. 3 leg.  
 Por causa de la mucha mar y 7<sup>to</sup> N. muy fuerte q. nos obligó a detenernos en Matanzas y aqui quedamos hasta q. el tiempo se ponga mas bueno y en muy buena

Dios nos guie

Salida de Matanzas

Día 30 al 31 de Octubre tiempo civil, y Astronomico de D el

H.	M.	B.	Rumbos.	Vient.	Ab.	Rbo.	Cor.	Ult.	N	S.	E.	O.	Año de 17
1													Lat. sal.
2													Dif. est.
3													Lat. est.
4													Lat. obs.
5													Dif. obs.
6													Dif. dif.
7													Suma.
8													Par. med.
9													Long. sal.
10													Difer. pl.
11													Correg.
12													Esferic.
13													Long. lleg.
14													
15													
16													
17													Rumb. dir.
18													Rumb. corr.
19													
20													
21													Dist. dir.
22													Dist. corr.
23													
24													Corrientes.

Primeras sumas. . . . .													Variaciones de la Aguja.
Segundas sumas. . . . .													
ACAECIMIENTOS. Diferencias . . . . .													

En dia amanecio el 7.<sup>to</sup> al SSO fuzg.<sup>to</sup> y el horizonte aclaraba  
 do alay yo vetino 4.<sup>a</sup> puz de lera y v. dif. el belacho alay  
 2 1/2 de la tarde fue la 2.<sup>a</sup> alay 3 1/2 v. emperó la fauna de lera no  
 log. ve efecuto  
 Ayocheio los horizontes claros 7.<sup>to</sup> ENE fuzg.<sup>to</sup> y mar llana lo  
 q. esurimos aguan. ando q. v. lera a el texa p. d. l. sin mg  
 novedad

Dios nos que



Día 31 al 4 de Noviembre

tiempo civil, y

Astronómico de el

H.	M.	B.	Rombos.	Vient.	Ab.	Rbo. Cor.	Dist.	N.	S.	E.	O.	Año de 17
1												Lat. sal.
2												Dif. est.
3												Lat. est.
4												Lat. obs.
5												Dif. obs.
6												Dif. dif.
7												Suma.
8												Par. med.
9												
10												Long. sal.
11												Difer. pl.
12												Correg.
13												E.feric.
14												Long. lleg.
15												
16												
17												Romb. dir.
18												Romb. corr.
19												
20												
21												Dist. dir.
22												Dist. corr.
23												
24												Corrientes.
												Primeras sumas . . . . .
												Segundas sumas . . . . .
												Diferencias . . . . .
AGACIEMENTOS.												Variaciones de la Aguja

salimos al medio dia con toda vela pouble barassando la  
 Costa y to el fues q<sup>to</sup> con diferentey embarcaciones ala 1<sup>a</sup>  
 del 5<sup>a</sup> velorio un Cañonazo pidiendo practico se empezaron  
 a aferrar las velas poco antes del 6 en un dia luz el Moxo  
 estubo junto al Moxo p<sup>o</sup> causa q<sup>e</sup> el 9<sup>to</sup> no lo permitian  
 nos fondo del ancla debabor en 42 brazas. A. al amanecer  
 vimos la Sabia y vimos el salido ala unig maza  
 tenia la Casitana del salio el 10 lo qual correspondio  
 luego del instante despues nos amarramos sin otra  
 novedad

Gracias a Dios y a su N. Madre Amen



Valida de la Habana p.<sup>a</sup> Cadix  
el 30 de Diciembre de 1791 a.<sup>o</sup>

Dia 30 del dho

Este dia alas 9 de la mañana tiro la Capitana 1.<sup>a</sup> pieza  
de 30 libras y difinio el belacho y a su imitacion lo hicieron  
nuestros, este mismo dia recibimos la Orden p.<sup>a</sup> meter  
la zancha y sobora alas 5 de la tarde de dejar el ancla  
del 1.<sup>o</sup> y cuando esto; alas 9 se principio la cenar p.<sup>a</sup> ser  
la del 6 y alas 4 de la mañana quedo abisque,

Dia 31 del dho

Este dia alas 6 de la mañana hizo la Capitana señal  
de dar la vela y tiro 2.<sup>a</sup> pieza de 30 libras y executamos nros  
tros sobre un Catabrute largamos 3 abia y 1.<sup>a</sup> mancha y  
8 estaramos entre Morro y Punta alas 8 y busamos la  
Pabia enfacha p.<sup>a</sup> meter el bole alas 9 de mañana  
alas 12 demarcó la boia del Taruco al N. 22. E. Corri  
quido distancia de 7 a 8 leguas

A medio dia quitamos con todo abaxo proa del N. 22.  
7.<sup>o</sup> E. fuerq.<sup>to</sup> ala 4 considerandonos como 10 leguas de la ti  
erra y q.<sup>a</sup> el viento tambien al N. E. busamos señal  
ala Capitana de bixar por a barte p.<sup>a</sup> avanzar la tierra  
y demarcarla lo 3.<sup>a</sup> de la executó imedio tarde

A las once el vól se demarcó el alorrió al S. 66.  
O. y la boia del Taruco al S. 46. E. todo Corri. Distancia  
de la 4.<sup>a</sup> de 6 a 7 leguas. alas 5 isomamos boia anclada  
de fizar alas 7 y 8

Bamos en comboy con la Fragata Astrea

Handwritten text at the top of the page, possibly a title or header.

First main paragraph of handwritten text, appearing to be a list or a series of notes.

Section header or title for the second part of the document, possibly starting with a circled letter.

Second main paragraph of handwritten text, continuing the notes or list.

Third main paragraph of handwritten text, further down the page.

Final paragraph of handwritten text at the bottom of the page.

H.	M. B.	Rumbos.	Vient.	Ab.	Rho.	Cor.	Dist.	N	S.	E.	O.	Año de 1787
1												Lat. sal.
2												Dif. est.
3												Lat. est.
4												Lat. obs.
5												Dif. obs.
6												Dif. dif.
7												Suma.
8												Par. med.
9												Long. sal.
10												Difer. pl.
11												Correg.
12												Esferic.
13												Long. lleg.
14												
15												
16												
17												Rumb. dir.
18												Rumb. corr.
19												
20												
21												Dist. dir.
22												Dist. corr.
23												
24												Corrientes.

Primeras sumas. . . .					Variaciones de la Aguja.
Segundas sumas. . . .					
Diferencias . . . . .					

ACAECIMIENTOS.

Amoio dia quedamos con todo aparato baxa viento V. E. pero ala  
 y consideramos como lo he de la tierra y q. las corrientes nos  
 xaban al S. E. hicimos vela alaba cabianza de viras o. baxa  
 p. atracar la tierra de demascala lo q. executo inmediatamente  
 alay 5 virasos b. viento alborozo el 101 y demascala el 102  
 al V. 66. O. y la. buca el 103 y al V. 46. E. todo Correo. Distancia  
 dela 1.ª a 7.ª alay si tomamos un Virasala Sabia  
 Anochio con los horizontes calimos y alguna tela. Año 1787  
 y 102

Amoio en los mismos terminos q. Anochio sin  
 102

Dios nos ome

Día 4.º de Enero Domingo tiempo cñil y Astronómico de 1702

H.	M.	B.	Rumbos.	Vient.	Ab.	Rbo. Cor.	Dist.	N.	S.	E.	O.	Año de 1702
1												Lat. sal.
2												Dif. est.
3												Lat. est.
4												Lat. obs.
5												Dif. obs.
6												Dif. dif.
7												Suma.
8												Par. med.
9												
10												Long. sal.
11												Difer. pl.
12												Correg.
13												Eferic.
14												Long. lleg.
15												
16												
17												Rumb. dir.
18												Rumb. corr.
19												
20												
21												Dist. dir.
22												Dist. corr.
23												
24												Corrientes.

Primeras sumas . . . . .  
 Segundas sumas . . . . .  
 Diferencias . . . . .  
**ACAECIMIENTOS.** Variaciones de la Aguja

Comenzamos a medio día con todo abarbo afin de reconocer la altura  
 del N. S. E. y E. y E. con una mancha de cel. y a Cab. p. nos expone  
 al N. 21. buamos p. abarbo p. por otros en la Explicación del  
 del Marañon. Anocheció el cielo claro los Horizontes con alguna  
 nebulosa por las Marcaciones del San de Marañon. Altura del Sol  
 N. 23. 30 y en la hora. del Año de Venecia 1702. 44  
 Comenzamos a chubascado y con agua menuda. El cielo con clar.  
 de la mancha del N. 21. q. la E. hizo la Cap. de Venecia de  
 a la 6.º de la qu. pres. ag. y 10. nos demoraba la tab.  
 los horizontes al q. convertamos q. al N. 21. E. 1702. 44  
 nos retiramos a la 6.º de la qu. pres. ag. y 10. nos demoraba la tab.  
 este, de qual tenia una oración y para por la boca y  
 a tomar vino. al N. 21. E. 1702. 44  
 En los otros días

Dia al de tiempo civil, y Astronomico de D el

H.	M.	B.	Rumbos.	Vient.	Ab.	Rbo.	Cor.	L.	N	S.	E.	O.	Año de 17
1													Lat. sal. $N. 23.32$
2													Dif. est. $N. 4.46$
3													Lat. est. $N. 24.48$
4													Lat. obs. $N. 24.43$
5													Dif. obs.
6						20.30 <sup>40</sup>	10.8	10.3	00	3.8	00		Dif. dif.
7													Suma. 48.15
8													Par. med. 24.07
9				SE		48.30	48.3	47.5	00	5.8	00		Long. sal. 294.41
10													Difer. pl. 42.9
11													Correg.
12													Esferic. 47.0
13						28.30	3.6	7.6	00	4.1	00		Long. lleg. 295.28.0
14													
15						34.45	12.2	10.0	00	7.0	00		
16													
17													Rumb. dir. 64.00
18						46.00	15.8	17.0	00	44.00	00		Rumb. corr.
19													
20													
21						23.30	22.4	19.8	00	10.8	00		Dist. dir. 86, 6
22													Dist. corr.
23													
24													Corrientes.

Primeras sumas. . . . .	762	00	42.9	00	Variaciones de la Aguja.
Segundas sumas. . . . .					6°.00 N E 00.00
Diferencias . . . . .					

ACAECIMIENTOS.

*[Faint handwritten notes and bleed-through from the reverse side of the page.]*

H.	M.	B.	Rumbos.	Vientos	Ab.	Rbo. Cor.	Dist.	N.	S.	E.	O.	Año de 1792
1	3	4	N. N. E.	SE E	∞	17.35	7.0					Lat. sal. 24. 43. 00
2	3	6										Dif. est. 25
3	3	0	NE			54.00	6.5					Lat. est. 25
4	3	5										Lat. obs. 25
5	4	0	NE N			30.45	4.0					Dif. obs. 25
6	3	7	NE. S. E.			56.00	6.7					Dif. dif. 25
7	3	0										Dif. dif. 25
8	2	6	N. N. E.	SE		17.45	8.5					Suma. 25
9	2	5										Par. med. 25
10	3	4										Long. sal. 295. 28.0
11	3	6	N. S. E.			44.00	6.3					Difer. pl. 25
12	2	7										Correg. 25
13	2	6	N. S. O.			4.00	6.4					Eferic. 25
14	2	0										Long. lleg. 295. 43
15	1	7										
16	1	3	N. O. O.			50.35	4.4					
17	1	4										
18	1	0										Rumb. dir. 25
19	1	0										Rumb. corr. 25
20	1	0	NE			54.00	5.0					
21	1	5										Dist. dir. 25
22	2	0										Dist. corr. 25
23	1	4										
24	0	0	Calma									Corrientes.

Primeras sumas. . . . .	237	8.1										Variaciones de la Agua
Segundas sumas. . . . .												
Diferencias. . . . .												6, 00 N. E. p. 2. 00

AGACIEMENTOS.

Quilamos abriendo ya con las 6 principales gobernando al N. N. E. y  
 muera la tabla 7.º SE. pero mas llana el cielo con claridad  
 hacia y oscura alay 2.º avisanon del tope tierra a una vista  
 como al N. O. O. p. lo q. se hizo ala Cap. señal de tierra en la 3.º  
 y venamos gobernando al NE Anochecio cielo y horizontes con  
 la mar llana 7.º SE bon. C. a Capirana p. nra popa a corta distancia  
 alay 3.º har. se quedaro el 7.º also calmoso nos fuimos a gobernar al  
 NO Amanecio cielo claro los horizontes con clar. a gobernar al  
 na y en calma la 1.ª y un bergantin por nra alita de Estiba  
 alay 12.º entro la ventolina p. el N. y venimos por baba de Estiba  
 blase el 1.º vin muy noxidad

Dios nos guie

Día 14 al 5 de Enero Mexico tiempo civil, y 4 Astronomico de D el 11

H.	M.	B.	Rumbor.	Vient.	Ab.	Rbo.	Cor.	T. m.	N	S.	E.	O.	Año de 17
1			SW	NE	1	76.45	41.0	2.8	00	00	11.0		Lat. sal. 25.35
2													Dif. est. 46.6
3													Lat. est. 6.54
4													Lat. obs. 27.8
5			NE	E		54.45	8.3	5.4	00	00	00		Dif. obs. 4.46
6													Dif. dif. 2.46
7			SE	NE		76.45	7.8	4.8	00	00	7.0		Suma. 2.46
8													Par. med. 2.46
9			SW			85.00	4.0	0.0	04	3.0	00		
10			SW	ENE		23.45	17.5		16.0	7.0	00		Long. sal. 21.35
11													Difer. pl. 21.35
12													Correg. 21.35
13													Esferic. 21.35
14			SW	ENE		42.00	12.5	0.0	00	8.4	00		Long. lleg. 21.35
15													
16													
17			SE			00	80.30	0.0	8.0	00	3.0		Rumb. dir. 21.35
18			SE										Rumb. corr. 21.35
19													
20													
21													Dist. dir. 21.35
22			SE			47.30	5.0	5.6	00	1.4	00		Dist. corr. 21.35
23													
24													Corrientes. 21.35

Primeras sumas. . . . .	53.0	46.4	41.8	15.6
Segundas sumas. . . . .	46.4		14.6	
Diferencias. . . . .	46.6	00	23.7	30

Variaciones de la Aguja.  
 1854-1855 21.35

ACACIEMENTOS.

*[Faint handwritten notes and calculations, possibly related to the astronomical observations or corrections mentioned in the table.]*

H.	M.	B.	Rumbos.	Vientos.	Ab.	Rbo. Cor.	Dist.	N.	S.	E.	O.	Año de 1700
1												Lat. cal. 7.36
2												Dif. est. 06.3
3												Lat. est. 20.70
4												Lat. obs. 20.00
5												Dif. obs. 7.60
6												Dif. dif. 14.3
7												Suma.
8												Par. med. 2.00
9												
10												Long. sal. 2.17
11												Difer. pl. 18.3
12												Correg. 4.28
13												Esferic. 3.50
14												Long. lleg. 08.17
15												
16												
17												Rumb. dir. 63.00
18												Rumb. corr. 30.00
19												
20												
21												Dis. dir. 0.00
22												Dist. corr. 0.00
23												
24												Corrientes.

ACRECIMIENTOS.	Primeras sumas . . . . .	72.25	18.00	37.50		Variaciones de la Agua
	Segundas sumas . . . . .					
	Diferencias . . . . .					

... con viento de an ... de tray cobers ...  
 ... a base de ...  
 ... el ... el ...  
 ... el ...  
 ... el ...  
 ... con el ...  
 ... con el ...

En los meses que











Día		al		de		tiempo civil, y Astronomico de D el					
H.	M. B.	Rumbos.	Vient.	Ab.	Rho. Corr.	Y. t.	N	S.	E.	O.	Año de 17
1			NO	00	87.02	54.7	00	3.0	49.7	00	Lat. sal. $\sqrt{29.00}$
2											Dif. est. $\sqrt{22.9}$
3											Lat. est. $\sqrt{28.37.4}$
4											Lat. obs. $\sqrt{28.40.0}$
5											Dif. obs.
6											Dif. dif.
7				4							Suma. 7.40
8											Par. med. 8.5.0
9		E 50			80.00	32.4	00	6.0	32.0	00	Long. sal. 307.36
10											Difer. pl. 4.51.2
11											Correg.
12											Esferic. 2.06
13											Long. lleg. 309.42
14					78.65	40.5	2.00	00	40.0	00	Rumb. dir. 80.48
15											Rumb. corr.
16											
17											
18		SE	NE.W	6	80.48	41.7	00	5.8	40.1	00	Dist. dir. 113
19											Dist. corr.
20											
21		SE	NE		82.30	43.7	00	40.1	3.3	00	Corrientes.
22											
23											
24											

Primeras sumas. ....	2.0	24.0	11.2	0.0	Variaciones de la Aguja.
Segundas sumas. ....	0.0	2.0			2.0 N.E.
Diferencias. ....	0.0	22.0	11.2	0.0	

ACAECIMIENTOS.

Voluimos a medio con todo aparato posible gobernando al Rto. q muestra la tabla 7.º ONO.  
 Anocheis cielo y Horizontes cargados de celas. maxetada del 7.º alas 9 y metis el Juan de proa p.º Estax el tiempo a chubarcado y alas 42 el mayor.  
 Amanecis el cielo claro los horizontes con celas gruesa ya chubarcado el del 4.º y 9.º alas 7 y como un toro del delacho y otro una Sabia sin may novedad.

Dios no quiere

Día 11 al 12 de Enero Martes tiempo civil, y 11 Astronómico de 1702

H.	M.	B.	Rumbos.	Vient.	Ab.	Rbn. Corr.	Dist.	N.	S.	R.	O.	Año de 1702	
1	2	7	ESE	NE	20°	55.49	5.5	00	3.4	4.7	00	Lat. sal. N. 28.00	
2	2	7										Dif. est. S. 37.4	
3	3	2	ESE. SE			49.30	6.4			4.0		Lat. est. N. 24.00	
4	3	2										Lat. obs. 20.00	
5	2	6	SE. SE. E	E. NE		27.00	2.6	00	7.0	4.7	00	Dif. obs. 00.00	
6	2	0	SE. SE. E	E. NE	3/4	5.15	5.7	00	5.6	00	0.5	Dif. dif. 00.00	
7	2	9										Suma. 58.00	
8	2	8										Par. med. 28.21.00	
9	2	2	SE. SE. E	NE. SE. E		19.30	3.7	00	0.2	3.2	00		
10	2	4										Long. sal. 302.42	
11	2	6										Difer. pl. 28.4	
12	2	5										Correg. 00.00	
13	3	0	ESE. SE. E			32.45	12.7	00	1.7	6.9	00	Eaferic. 54.7	
14	3	5										Long. lleg. 340.43	
15	3	2											
16	2	8											
17	2	7	SE	E. NE	18	24.30	3.9	00	5.6	2.4	00	Rumb. dir. 371.00	
18	3	2										Rumb. corr. 00.00	
19	3	7	SE	E		1.30	7.7		7.6	0.2	00		
20	4	0											
21	3	6	NE. SE. E			22.00	13.9	12.00	5.0	0.0	00	Dist. dir. 46.0	
22	3	4										Dist. corr. 00.00	
23	3	1											
24	3	0											
							Corrientes.						

ACACIEMIENTOS.	Primera sumas	12.9	5.6	28.6	0.5	Variaciones de la Aguja 3.00
	Segundas sumas	00	4.2	00	00	
	Diferencias	00	1.4	28.6	00	

*[Faint handwritten notes and calculations, likely related to the astronomical or navigational data in the table above.]*

Día al de ... tiempo civil, y Astronomico de D el 17

H.	M.	B.	Rumbor.	V. it	Ab.	2 <sup>da</sup> Cor.	Dist.	N	S.	E.	O.	Año de 17
1	1		SE	18	63.75	6.2	2.8	00	5.5			Lat. sal. N 28.02
2	2											Dif. est. N 29.5
3	3		SE		70.30	7.0	2.3	00	5.6			Lat. est. N 28.34
4	4											Lat. obs. ...
5	5		E.		74.30	7.0	4.0	00	6.7			Dif. obs.
6	6											Dif. dif.
7	7		SE	00	81.75	24.5	3.5	00	24.4			Suma. 56.335
8	8											Par. med. 28.15.7
9	9	72										
10	6	24	SE	00	75.00	73.5	19.0	00	7.00			Long. sal. 330.43.2
11	6	02										Difer. pl. 4.11.2
12	6	02										Correg.
13	6	01										Esferic.
14	6	01										Long. lleg. 332.13.0
15	5	5										
16	4	0										
17	4	8										
18	5											Rumb. dir. 77.34
19	6			050								Rumb. corr.
20	6											
21	2	1										Dist. dir. 43.0
22	0	1		050								Dist. corr.
23	3	4										
24	4	6										Corrientes.

Primera sumas	295	00	112		Variaciones de la Aguja.
Segundas sumas					2.30
Diferencias					

ACAECIMIENTOS.

Se tomaron al meridiano con una de la punta orientada al  
 N. y se marcó la línea 7.º de la punta  
 Anunció el rayo horizontal en el centro de la línea y se marcó  
 7.º y por lo que se marcó el 7.º de la línea y se marcó  
 también el 7.º de la línea y se marcó  
 Anunció con la aguja el centro de la línea y se marcó  
 son en el 7.º de la línea y se marcó  
 de la línea y se marcó

Las mil ...



Día 13 al 14 de Enero 1730 tiempo cibil, y Astronómico de 1730

H.	M.	B.	Rumbos.	Vient.	Ab.	Rbo. Cor.	Dist.	N.	S.	E.	O.	Año de 1730
1	2		NE	N. 10	00	23.30	38.4	13.5	00	37.9	00	Lat. sal. N. 28.60
2	5											Dif. est. N. 14
3	5											Lat. est. N. 28.54
4	3											Lat. obs. N. 28.57
5	4			N. 10								Dif. obs.
6	4											Dif. dif.
7	4											Suma.
8												Par. med. 28.38
9	5		NE. 10		40	68.30	27.3	10.0	00	29.4	00	Long. sal. 309.42
10	5											Difer. pl. 3.48
11	3											Correg.
12	0											Esferic. 4.20
13	6			N	8							Long. lleg. 314.02
14	5											
15	5											
16												
17	6		NE. 10	N. 10	10	88.30	46.2	20	0.6	36.1	00	Rumb. dir. 74.36.0
18	5											Rumb. corr.
19	2											
20												
21												Dist. dir. 82.0
22												Dist. corr.
23												
24												Corrientes.
Primeras sumas . . .								23.5	0.6	39.4	00	Variaciones de la Aguja
Segundas sumas . . .								0.6				
Diferencias . . . . .								22.9	00	39.4	00	

ACRECIMIENTOS.

Quedamos al medio día con las Tablas sobre un timbre que  
 pela mayor parte hacia el viento de N. E. y  
 sobre un viento N. E. 10. mayor del que se le  
 llama lo tabla  
 Anocheció cielo y horizonte tomado N. E. 10. mayor  
 Amaneció en los mismos términos y a las 9 de la mañana  
 y se abrió la N. E. y se abrieron las alas y se abrieron las  
 voces meranas y se embeló otras alas a las 12 venamos un  
 novedad

Dios nos guarde

Oi hubo Observacion p<sup>ta</sup> q<sup>ta</sup> hice la Correcion  
 2 dias antecedentes





H.	M.	B.	Rumbos.	Vient.	Ab.	Rbo. Cor.	Dist.	N.	S.	E.	O.	Año de 1792
1	2	0	E. N. E. 7 E	0	0	76.30	14.5	3.4	00	14.3	00	Lat. sal. $\sqrt{20.20.0}$ Dif. est. $\sqrt{28.0}$ Lat. est. $\sqrt{20.57.0}$ Lat. obs. $\sqrt{30.07.0}$
2	3	0										
3	4	0										
4	5	7										
5	6	0	E. N. E	0		80.45	32.4	5.2	00	34.0		Dif. obs. $\sqrt{00.38.0}$ Dif. dif. $\sqrt{09.6}$ Suma. $\sqrt{59.37.0}$ Par. med. $\sqrt{29.48.5}$
6	5	0										
7	4	0										
8	5	0										
9	5	0										Long. sal. $\sqrt{348.40}$ Difer. pl. $\sqrt{2.05.2}$ Correg. Esferic. $\sqrt{2.24.0}$ Long. lleg. $\sqrt{17.34.0}$
10	5	6										
11	5	0	E. N. E			69.30	5.4	1.0	00	5.4	00	
12	5	0	E. N. N	VO		37.00	5.0	0.5	00	5.8	00	
13	5	0	E. N. E. 7 E			71.30	20.6	6.6	00	19.8	00	
14	4	7										
15	5	0										
16	5	0										
17	5	0	E. N. E. 7 E			73.30	22.5	5.5	00	24.5	00	Rumb. dir. $\sqrt{77.24}$ Rumb. corr. $\sqrt{73.24}$
18	5	0										
19	5	0										
20	5	0										
21	5	0	E. N. E	VO		80.45	27.6	4.5	00	27.3	00	Dist. dir. $\sqrt{428.0}$ Dist. corr. $\sqrt{430.0}$
22	5	0										
23	5	0										
24	5	0										

Primeras sumas . . .	226	00	225.2	00	Variaciones de la Aguja $\sqrt{2.9.0}$ N. E. p. E.
Segundas sumas . . .					
Diferencias . . . . .					

ACACIEMIENTOS.

Tomamos al medio con todo aparato boatic en el caso los horizontes  
 con elas parda siba. Elq. demuestran la tabla de NO con. y mas seel  
 alayte seferen el punto y setena con fue del 13. elacio y otro as  
 habia alay 5 de ppo un cubreco con muchas agua p. el NO  
 Trocheio uelo con todo de alayer los horizontes en los mismos  
 mios.  
 Amosco los horizontes con elax suma y el tulo con alowma  
 elax marfada sul y marfada del NO alay 3 alaxo un frosco  
 habia sin otras notias

Dios nos quie





Al 13 de Enero de 1795. Tiempo civil, y 18 Astronomico de D. el 5

H.	M.	B.	Rumbos.	Vist.	Ab.	Rbo.	Cor.	I. H.	N.	S.	P.	O.	Año de 1795	
1	7	0	030.00	NO	00	73.45	22.00	4.7	00	00	00.00	00	Lat. sal.	73.30.45
2	7	0											Dif. est.	0.00
3	7	0											Lat. est.	73.30.45
4	7	0											Lat. obs.	
5	7	0											Dif. obs.	
6	7	0											Dif. dif.	
7	7	0											Suma.	0.00.00
8	7	0											Par. med.	0.00.00
9	7	0											Long. sal.	323.30.00
10	7	0											Difer. pl.	0.00.00
11	7	0											Correg.	
12	7	0											Esferic.	0.00.00
13	7	0											Long. lleg.	323.30.00
14	7	0											Rumb. dir.	
15	7	0											Rumb. corr.	
16	7	0											Dist. dir.	116.30.00
17	7	0											Dist. corr.	
18	7	0											Corrientes.	
19	7	0												
20	7	0												
21	7	0												
22	7	0												
23	7	0												
24	7	0												

Primeras sumas. . . . .  
 Segundas sumas. . . . .  
 Diferencias . . . . .

ACAECIMIENTOS.

Variaciones de la Aguja.

Observaciones hechas con los instrumentos de la Real Academia de Ciencias y Artes de Madrid en los días 11 y 12 de Enero de 1795. Se observó la latitud verdadera del Sol con el círculo de altura y los horizontes artificiales en los mismos términos que el día 11. Se observó también la declinación del Sol con el mismo instrumento y horizontes con el círculo de altura en los mismos términos que el día 11. Se observó también la declinación del Sol con el círculo de altura en los mismos términos que el día 11.

Diez y seis mil

Al no haberse observado



Día al de tiempo civil, y Astronomico de D el

H.	M.	B.	Rumbos.	Vient.	Ab.	Rbo.	Cer.	Dist.	N	S.	E.	O.	Año de 17
1													Lat. sal.
2													Dif. est.
3													Lat. est.
4													Lat. obs.
5													Dif. obs.
6													Dif. dif.
7													Suma.
8													Par. med.
9													Long. sal.
10													Difer. pl.
11													Correg.
12													Esferic.
13													Long. lleg.
14													
15													
16													
17													Rumb. dir.
18													Rumb. corr.
19													
20													
21													Dist. dir.
22													Dist. corr.
23													
24													Corrientes.

ACAECIMIENTOS.	Primeras sumas. . . . .						Variaciones de la Aguja.
	Segundas sumas. . . . .						
	Diferencias . . . . .						





Dia al de

tiempo civil, y

Astronómico de D el

II.	M.	B.	Rumbos.	Vient.	Ab.	Rbo. Cor.	Dist.	N.	S.	E.	C.	Año de 17
1												
2												Lat. sal.
3												Dif. est.
4												Lat. est.
5												Lat. obs.
6												Dif. obs.
7												Dif. dif.
8												Suma.
												Par. mcd.
9												
10												Long. sal.
11												Difer. pl.
12												Correg.
13												Eferic.
14												Long. lleg.
15												
16												
17												Rumb. dir.
18												Rumb. corr.
19												
20												
21												Dist. dir.
22												Dist. corr.
23												
24												Corrientes.

ACACIEMENTOS.	Primeras sumas . . .					Variaciones de la Aguja
	Segundas sumas . . .					
	Diferencias . . . . .					

*[Faint handwritten notes and calculations, possibly bleed-through from the reverse side of the page.]*



H.	M.	B.	Rumbos.	Vient.	Ab.	Rbo.	Cer.	I. t.	N	S.	E.	O.	Año de 17
1													Lat. sal.
2													Dif. est.
3													Lat. est.
4													Lat. obs.
5													Dif. obs.
6													Dif. dif.
7													Suma.
8													Par. med.
9													Long. sal.
10													Difer. pl.
11													Correg.
12													Esferic.
13													Long. lleg.
14													
15													
16													
17													Rumb. dir.
18													Rumb. corr.
19													
20													
21													Dist. dir.
22													Dist. corr.
23													Corrientes.
24													

Primeras sumas. . . . .													Variaciones de la Aguja.
Segundas sumas. . . . .													
ACAECIMIENTOS. Diferencias . . . . .													

[Faint handwritten notes and bleed-through from the reverse side of the page.]

H.	M.	B.	Rumbos.	Vient.	Ab.	Rbo. Cor.	Dist.	N.	S.	E.	O.	Año de 17 <u>    </u>
1												Lat. sal. <u>          </u>
2												Dif. est. <u>          </u>
3												Lat. est. <u>          </u>
4												Lat. obs. <u>          </u>
5												Dif. obs. <u>          </u>
6												Dif. dif. <u>          </u>
7												Suma. <u>          </u>
8												Par. med. <u>          </u>
9												
10												Long. sal. <u>          </u>
11												Difer. pl. <u>          </u>
12												Correg. <u>          </u>
13												Esferic. <u>          </u>
14												Long. ileg. <u>          </u>
15												
16												
17												Rumb. dir. <u>          </u>
18												Rumb. corr. <u>          </u>
19												
20												
21												Dist. dir. <u>          </u>
22												Dist. corr. <u>          </u>
23												
24												Corrientes. <u>          </u>

Primeras sumas	<u>          </u>	<u>          </u>	<u>          </u>	<u>          </u>	<u>          </u>	<u>          </u>	<u>          </u>	<u>          </u>	<u>          </u>	<u>          </u>	<u>          </u>	Variaciones de la Aguja
Segundas sumas	<u>          </u>	<u>          </u>	<u>          </u>	<u>          </u>	<u>          </u>	<u>          </u>	<u>          </u>	<u>          </u>	<u>          </u>	<u>          </u>	<u>          </u>	<u>          </u>
Diferencias	<u>          </u>	<u>          </u>	<u>          </u>	<u>          </u>	<u>          </u>	<u>          </u>	<u>          </u>	<u>          </u>	<u>          </u>	<u>          </u>	<u>          </u>	<u>          </u>

**ACACIEMENTOS.**

*[Faint handwritten notes and calculations, mostly illegible due to fading and bleed-through.]*

Diario de ... tiempo civil, y Astronomico de D el

H.	M.	B.	Rumbos.	Vient.	Ab.	Rbo.	Cor.	I. et.	N	S.	E.	O.	Año de 17...
1													Lat. sal.
2													Dif. est.
3													Lat. est.
4													Lat. obs.
5													Dif. obs.
6													Dif. dif.
7													Suma.
8													Par. med.
9													
10													Long. sal.
11													Difer. pl.
12													Correg.
13													Esferic.
14													Long. lleg.
15													
16													
17													Rumb. dir.
18													Rumb. corr.
19													
20													
21													Dist. dir.
22													Dist. corr.
23													
24													Corrientes.

Primeras sumas. . . . .				
Segundas sumas. . . . .				
Diferencias . . . . .				

ACACIEMENTOS.

Seguimos a medio dia con ... NO mar'aba del y del ...  
 zoney y cillo áchu barcados  
 Anochico en los mismos terminos  
 amonico cillo y Horizontey con ellas. p'ados y oscura  
 todo el dia deor de amantente de p'ados deor con  
 los p'el 0 sin may nos ...

Dios nos ome

H.	M.	B.	Rombos.	Viens.	Ab.	Rbo. Cor.	Dist.	N.	S.	E.		Año de 17
1	4	8		7.10								Lat. sal.
2	5	8										Dif. est.
3	5	5										Lat. est.
4	5	0										Lat. obs.
5	6	2										Dif. obs.
6	6	4				30.11						Dif. dif.
7	6	6				53.20						Suma.
8	6	9										Par. med.
9	7	6										
10	6	8										Long. sal.
11	8	2										Difer. pl.
12	8	2										Correg.
13	6	4				42.0						Esferic.
14	6	2										Long. lleg.
15	5	7										
16	5	4										
17	5	1										Rumb. dir.
18	5	8										Rumb. corr.
19	5	7										
20	5	7				71.58						
21	5	2				70.15	20.7					Dist. dir.
22	7	4										Dist. corr.
23	7	6										
24	7	4										Corrientes.

<b>ACAECIMIENTOS.</b>	Primeras sumas . . .	Variaciones de la Aguja
	Segundas sumas . . .	
	Diferencias . . . . .	35.04'06"30

*Handwritten notes in Spanish, including:*  
 1. ... con el tiempo ...  
 2. ...  
 3. ...  
 4. ...  
 5. ...  
 6. ...  
 7. ...  
 8. ...  
 9. ...  
 10. ...  
 11. ...  
 12. ...  
 13. ...  
 14. ...  
 15. ...  
 16. ...  
 17. ...  
 18. ...  
 19. ...  
 20. ...  
 21. ...  
 22. ...  
 23. ...  
 24. ...



Diario al de tiempo civil, y Astronómico de D. el

H.	M.	B.	Rumbos.	Vient.	Ab.	Rbo.	Cor.	Dist.	N.	S.	Pa.	...	Año de 1...
1													Lat. sal. 36.15.00
2													Dif. est. 5.00
3													Lat. est. 36.15.00
4													Lat. obs. 36.57.00
5													Dif. obs.
6													Dif. dif.
7													Suma. 73.93.00
8													Par. med. 36.96.00
9													
10													Long. sal. 39.00.00
11													Difer. pl. 1.00.00
12													Correg.
13													Esferic. 0.17.00
14													Long. lleg. 37.48.00
15													
16													
17													Rumb. dir. 83.00
18													Rumb. corr.
19													
20													
21													Dist. dir. 308.00
22													Dist. corr.
23													
24													Corrientes.

Primeras sumas. . . . .													Variaciones de la Aguja
Segundas sumas. . . . .													
Diferencias. . . . .													

El día 1 de Mayo con el tiempo sereno a las 10 de la mañana se salió a bordo del buque y se dirigió a la isla de San Juan de los Rios. El viento era de levante y la mar gruesa. A las 11 se levantó la ancla y se continuó el viaje con rumbo a San Juan de los Rios. A las 12 se levantó la ancla y se continuó el viaje con rumbo a San Juan de los Rios. A las 13 se levantó la ancla y se continuó el viaje con rumbo a San Juan de los Rios. A las 14 se levantó la ancla y se continuó el viaje con rumbo a San Juan de los Rios. A las 15 se levantó la ancla y se continuó el viaje con rumbo a San Juan de los Rios. A las 16 se levantó la ancla y se continuó el viaje con rumbo a San Juan de los Rios. A las 17 se levantó la ancla y se continuó el viaje con rumbo a San Juan de los Rios. A las 18 se levantó la ancla y se continuó el viaje con rumbo a San Juan de los Rios. A las 19 se levantó la ancla y se continuó el viaje con rumbo a San Juan de los Rios. A las 20 se levantó la ancla y se continuó el viaje con rumbo a San Juan de los Rios. A las 21 se levantó la ancla y se continuó el viaje con rumbo a San Juan de los Rios. A las 22 se levantó la ancla y se continuó el viaje con rumbo a San Juan de los Rios. A las 23 se levantó la ancla y se continuó el viaje con rumbo a San Juan de los Rios. A las 24 se levantó la ancla y se continuó el viaje con rumbo a San Juan de los Rios.

San Juan de los Rios

H.	M.	B.	Rumbos	Vient.	Ab.	Rbo.	Cor.	Tier.	N	S.	E.	O.	Año de 17
1													Lat. sal.
2													Dif. est.
3													Lat. est.
4													Lat. obs.
5													Dif. obs.
6													Dif. dif.
7													Suma.
8													Par. med.
9													
10													Long. sal.
11													Difer. pl.
12													Correg.
13													Esferic.
14													Long. lleg.
15													
16													
17													Rumb. dir.
18													Rumb. corr.
19													
20													
21													Dist. dir.
22													Dist. corr.
23													
24													Corrientes.

ACAECIMIENTOS.	Primeras sumas. ....												Variaciones de la Aguja.
	Segundas sumas. ....												
	Diferencias. ....												

*[Faint handwritten notes and bleed-through from the reverse side of the page, including phrases like "al med..."]*

Día al de tiempo cível, y Astronómico de Del

H.	M.	B.	Rumbos.	Vient.	Ab.	Rbo. Cor.	Dist.	N.	S.	R.	O.	Año de 17
1												Lat. sal.
2												Dif. est.
3												Lat. est.
4												Lat. obs.
5												Dif. obs.
6						833	20					Dif. dif.
7												Suma.
8												Par. med.
9						23 15'	11.3					Long. sal.
10												Difer. pl.
11						85 15'	3.3					Correg.
12												Eseric.
13												Long. lleg.
14						85.5	2.5					Rumb. dir.
15												Rumb. corr.
16												
17						62.0	3.2					Dist. dir.
18												Dist. corr.
19												
20												
21												
22												
23												
24						62.20	3.2					Corrientes.

Primeras sumas	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	Variaciones de la Aguja
Segundas sumas	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	
Diferencias	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	

ACAECIMIENTOS.

... con el tiempo...  
... hora del día 12 1/2 o Venecia...  
... y por...  
... tiempo hasta...  
... de la...  
... del...  
... a...  
... Amanece en los mismos términos...

Dios nos guie



H.	M.	B.	Rum. or.	Vient.	Ab.	Rho.	Cor.	Tier.	N	E.	O.	Año de 1752
1	6	5						160.4				Lat. sal. 37. 50
2	6	5										Dif. est. 2. 00
3	6	5										Lat. est. 35. 50
4	6	5										Lat. obs. 35. 50
5	6	5										Dif. obs.
6	6	5										Dif. dif.
7	6	5										Suma.
8	6	5										Par. med. 37. 50
9	6	5										
10	6	5										Long. sal. 56. 30
11	6	5										Difer. pl.
12	6	5										Correg.
13	6	5										Esferic.
14	6	5										Long. lleg.
15	6	5										
16	6	5										
17	6	5										Rumb. dir.
18	6	5										Rumb. corr.
19	6	5										
20	6	5										
21	6	5										Dist. dir. 150. 0
22	6	5										Dist. corr.
23	6	5										
24	6	5										Corrientes.

Primeras sumas. . . . .						Variaciones de la Aguja.
Segundas sumas. . . . .						10. 45. 30. 00
Diferencias . . . . .						

ACAECIMIENTOS.

El día 20 de febrero del presente año se levantó el Sol a las 6 y 1/2 de la mañana y a las 6 y 1/2 de la tarde se puso. El viento sopló del N. E. con fuerza moderada. El termómetro marcó 50 grados en la mañana y 60 en la tarde. El barómetro marcó 29.5 pulgadas. El estado del cielo fue sereno y tranquilo. Se observó un eclipse de Luna el día 21 de febrero a las 10 y 1/2 de la noche. El eclipse comenzó a las 10 y 1/2 y terminó a las 11 y 1/2. El máximo del eclipse fue a las 11 y 1/2. El eclipse fue total y duró 1 hora y 15 minutos. El eclipse fue observado en la ciudad de San Francisco de Asís. El eclipse fue observado en la ciudad de San Francisco de Asís. El eclipse fue observado en la ciudad de San Francisco de Asís.

San Francisco de Asís

Diario del 7 de Febrero de 1822 tiempo civil, y Astronómico de D. el

H.	M.	H.	Rumbos.	Vient.	Ab.	Rbo. Cor.	Dist.	N.	S.	R.	O.	Año de 1722	
1	2	6			5.	88.						Lat. sal.	
2	3	13										Dif. est.	
3	3	22	E.S. 6	N.O			26.4		3.2			Lat. est.	
4	5	7										Lat. obs.	
5	5	0										Dif. obs.	
6	4	4										Dif. dif.	
7	4	4										Suma.	
8	3	2										Par. med.	
9	2	5			55.	82.15						Long. sal.	
10	2	5										Difer. pl.	
11	3	7										Correg.	
12	5											Esteric.	
13	2											Long. lleg.	
14	5											Rumb. dir.	
15	4	2			60.							Rumb. corr.	
16	0											Dist. dir.	
17	0											Dist. corr.	
18	1	13										Corrientes.	
19	3												
20													
21	2	5											
22	2	63											
23	0	7											
24	2	8											

AGACIEMENTOS.	Primeras sumas	...				Variaciones de la Aguja
	Segundas sumas	...				
	Diferencias	...				

Observaciones hechas en el día 7 de febrero de 1822. El viento sopló del N.O. con fuerza moderada. La temperatura del aire a las 12 de la mañana fue de 65 grados. El estado del cielo fue de nubes bajas y gruesas. Se vio a las 10 de la mañana un gran número de aves marinas volando sobre el mar. Se oyeron también algunos ruidos de mariscos al caer las mareas. En la noche se vieron algunas estrellas brillantes.

Hecho por Juan...

Día *1* al *24* de *1888* en tiempo civil, y *1* Astronómico de *D. C.*

H.	M.	B.	Rumbos.	Vient.	Ab.	Rho.	Cor.	Dist.	N	S	B.	O.	Año de 17
1													Lat. sal. <i>37.08</i>
2													Dif. est. <i>2.7</i>
3													Lat. est. <i>37.30.7</i>
4													Lat. obs. <i>37.27.0</i>
5													Dif. obs.
6													Dif. dif.
7													Suma. <i>74.18.8</i>
8													Par. med. <i>37.07.5</i>
9													
10													Long. sal. <i>112.6</i>
11													Difer. pl.
12													Correg.
13													Esferic. <i>3.0</i>
14													Long. lleg. <i>112.6</i>
15													
16													
17													Rumb. dir. <i>86.74</i>
18													Rumb. corr.
19													
20													
21													Dist. dir. <i>39.8</i>
22													Dist. corr.
23													
24													Corrientes.

Primeras sumas. ....	<i>74.18.8</i>	<i>0.5</i>	<i>112.6</i>	<i>3.0</i>	<i>37.07.5</i>
Segundas sumas. ....	<i>74.18.8</i>	<i>0.5</i>	<i>112.6</i>	<i>3.0</i>	<i>37.07.5</i>
Diferencias. ....	<i>0.0</i>	<i>0.0</i>	<i>0.0</i>	<i>0.0</i>	<i>0.0</i>

**ACAECIMIENTOS.**

Comenzó a andar día con todo abanico de *112.6* y *3.0* de *1888*.  
 La tabla *112.6* seel  
 Anocheció cielo y *112.6* cargado de *112.6*  
 amaneció cielo y *112.6* y *3.0* a las *112.6*  
 de *112.6* sobre un *112.6* la *112.6* mirando *112.6*

*200 112.6*

Dia al de tiempo civil, y Astronomico de 1752

H.	M.	B.	Rumbos.	Vient.	Ab.	Rbo. Cor.	Dist.	N.	S.	E.	O.	Año de 1752
1			77.55			77.20	2.0	0.2		1.3		Lat. sal. 37.07
2			78.00		35	40.20	2.3	0.0	1.8		3.5	Dif. est. 17.0
3			78.45			31.00	12.3	0.0	16.5			Lat. est. 36.40
4												Lat. obs. 36.50
5												Dif. obs. 17.0
6												Dif. dif. 30.0
7												Suma. 5.57
8												Par. med. 36.58.5
9						41.35	60.2	0.0	13.6	0.0	17.9	
10												Long. sal. 90.12
11												Difer. pl. 22.0
12												Correg.
13												Eseric. 17.7
14												Long. lleg. 124.5
15												
16												
17						31.35	42.4	0.0	10.8	0.0	6.7	Rumb. dir. 29.00
18												Rumb. corr. 52.06
19												
20												
21						76.31	6.3	0.0	6.0	0.0		Dist. dir. 81.4
22												Dist. corr. 27.8
23												
24												Corrientes.

Primeras sumas	0.00	1.20	0.35	
Segundas sumas	0.00	2.00	4.70	
Diferencias	0.00	0.80	4.35	

AGACIEMENTOS.

Variaciones de la Aguja  
 12° 20' 10" N

Los rumbos al punto de la carta de abaco...  
 en la carta de abaco...  
 en la carta de abaco...  
 en la carta de abaco...

...Dios nos ayude

H.	M.	B.	Rumbos.	Vier.	Ab.	Rbos.	Cor.	Dif.	N	S.	E.	O.	Año de 17
1	8				7	32.55	10.4						Lat. sal. 36.40.0
2	4												Dif. est. 40.0
3	2												Lat. est. 36.40.8
4	2												Lat. obs. 36.40.0
5	2				30	67.00	5.7		2.2	00	5.3	00	Dif. obs. 3.90.01.0
6	2												Dif. dif. 2.00.00.0
7	1	0											Suma. 1.33.00.0
8	1	5											Par. med. 6.40.5
9	2	1			81.55	38.0			5.0	34.7	00		
10	2	6											Long. sal. 1.34.5
11	3	2											Difer. pl. 1.07.0
12	3	2											Correg.
13	4	0											Esferic. 1.40.0
14	5	8											Long. lleg. 3.00.0
15	6	0											
16	5	0											
17	5	3			82.40	37.5			5.2	37.0	00		
18	5	4											Rumb. dir. 78.42
19	5	6											Rumb. corr. 80.34
20	5	5											
21	4	4											Dist. dir. 88.67
22	3	0											Dist. corr. 87.2
23	3	2											
24	2	0											Corrientes.

Primeras sumas. ....	2.2	1.4	2.2	0
Segundas sumas. ....		2.2		
Diferencias. ....	2.2	2.2	2.2	0

**ACAECIMIENTOS.**

Variaciones de la Aguja.  
12.40.00.0

Observamos a medio día con la principal sobre un poco hacia  
 el N. E. Demuestra la falta de cielo y horizonte con  
 mucha claridad.  
 Amaneció b. Eb. y 3. Eb. cargados y calientes  
 Amaneció cielo claro horizonte con alguna claridad. A las 10  
 se echó a hacer una punta de vela echando Arriba la  
 verga del Juan Mayor y comenzó a ir hacia el N. E.

*Diez no fue*

Dia 5 al 5 de Febrero Sábado tiempo civil, y 4 Astronomico de 3 el 42

H.	M.	B.	Rumbos.	Vient.	Ab.	Rbo. Cor.	Dist.	N.	S.	E.	O.	Año de 1752
1	3	0			00	82.70			0.0	16.0	00	Lat. sal. N. 36.42.0
2	3	0										Dif. est. S. 2.9
3	4	4	Ev. Es. N.		3.0	83.70	45.2		2.8	48.0	00	Lat. est. N. 36.46.4
4	4	4										Lat. obs. N. 36.46.0
5	4	4										Dif. obs.
6	4	4										Dif. dif.
7	0	0										Suma.
8	0	0										Par. med. 73.55.0
9	0	0										
10	0	0										Long. sal. 5.23.5
11	0	0										Difer. pl. 1.04.2
12	1	8										Correg.
13	1	4										Esferic. 1.20.0
14	1	4										Long. lleg. 4.43.5
15	1	4										
16	1	5										
17	1	5										Rumb. dif. 87.36
18	0	0										Rumb. corr.
19	1	0										
20	1	5				87.50	2.5	1.7	00	2.4	00	
21	2	2				81.35	4.0	1.7	00	2.9	00	Dist. dir. 64.00
22	2	4										Dist. corr.
23	2	4										
24	1	0										Corrientes.

ACAECIENTOS.	Primeras sumas.....	1.8	4.7	0.4	00	Variaciones de la Aguja
	Segundas sumas.....		1.8			
	Diferencias.....	00	2.9	0.4	00	

Quedamos al mar... gobernando al...  
 mostrada la tabla...  
 a las 4 de la tarde...  
 a las 5 de la tarde...  
 a las 6 de la tarde...  
 a las 7 de la tarde...  
 a las 8 de la tarde...  
 a las 9 de la tarde...  
 a las 10 de la tarde...  
 a las 11 de la tarde...  
 a las 12 de la tarde...  
 a las 1 de la mañana...  
 a las 2 de la mañana...  
 a las 3 de la mañana...  
 a las 4 de la mañana...  
 a las 5 de la mañana...  
 a las 6 de la mañana...  
 a las 7 de la mañana...  
 a las 8 de la mañana...  
 a las 9 de la mañana...  
 a las 10 de la mañana...  
 a las 11 de la mañana...  
 a las 12 de la mañana...

Dios nos guie

H.	M.	B.	Fambos.	Vient.	Ab.	Rhos.	Cor.	Dist.	N.	S.	E.	O.	Año de 1752	
1					6°	75.35	4.5	0.8			4.1	00		
2		3				86.40	6.3	0.3			6.3	00		Lat. sal. N. 86.46.0
3		3												Dif. est. N. 42.7
4		2												Lat. est. N. 36.58.0
5		2				75.35	6.5	1.6			6.3	00		Lat. obs. N. 37.00.0
6		4												Dif. obs.
7		6				53.05	0.8	5.3			7.8	00		Dif. dif.
8		2												Suma. 73.16.0
9		3												Par. med. 36.58.0
10		3												
11		3												Long. sal. 4.40.05
12		3												Difer. pl. 40.02
13		7				62.20	8.7	3.8			1.8	00		Correg.
14		0												Esferic. 4.04.4
15		7				51.50	8.0				5.4	00	6.5	Long. lleg. 5.47.0
16		2												
17		2												
18		3				75.35	3.5	0.8			3.4	00		Rumb. dir. 75.45
19		5				49.00	5.5	0.0			3.8	00		Rumb. corr.
20		2			5°	75.35	10.0	0.6			16.0	00		
21		0												Dist. dir. 51.00.0
22		3												Dist. corr.
23		1												
24		3												Corrientes.

Primeras sumas. ....	172	5.4	558	6.5	Variaciones de la Aguja.
Segundas sumas. ....	5.1		6.5		
Diferencias. ....	127	00	491	00	

ACAECIMIENTOS.

Comencamos a navegar por el aparato donde se ve...  
 Rememoramos la cañota mar...  
 Anochecio...  
 la...  
 Amanecio...  
 en barcaron...  
 vino un...  
 es pa...  
 seria y...  
 donde el...  
 de...

Dios nos guie

Día al 7 de Febrero 1803 tiempo civil, y Astronomico de D. el

H.	M.	B.	Rumbos.	Vient.	Ab.	Rbo. Cor.	Dist.	N.	S.	E.	O.	Año de 17	
1	3	2	ENE 30E	W		87.78	40.4	0.5	0.6	10.3	0.0		
2	3	23											
3	3	1											
4	3	2											
5	4	3	ENE 30E	W		82.50	38.2	2.6	0.0	18.0	0.0		
6	4	5											
7	2	4											
8	3	7											
9	3	8											
10	3	7											
11	4	1											
12	3	8											
13	3	3											
14	0	0											
15	0	5	ENE 60E	W		81.50	5.2	0.5	0.0	2.1	0.0		
16	0	0											
17	0	6											
18	0	5											
19	0	5	ENE 60E	W		60.30	4.4	0.6	0.0	1.0	0.0		
20	0	5											
21	0	6	ENE 80E	W		2.50	1.2	0.0	4.2	0.0	1.4		
22	0	5											
23	0	7	ENE 30E	W		27.30	1.0	0.0	1.7	0.0	0.0		
24	1	1											

Lat. sal. N. 37. 30.  
 Dif. est. N. 00. 4.  
 Lat. est. N. 37. 00. 4.  
 Lat. obs. N. 37. 44. 0.  
 Dif. obs. N. 44. 0.  
 Dif. dif. N. 10. 0.  
 Suma. 74. 44. 0.  
 Par. med. 37. 05. 5.

Long. sal. 5. 47. 0  
 Difer. pl. 40. 4  
 Correg.   
 Esferic. 50. 8  
 Long. lleg. 6. 38. 7

Rumb. dir. 89. 50  
 Rumb. corr. 74. 56

Dist. dir. 40. 6  
 Dist. corr. 42. 0

Corrientes.

Primeras sumas . . .	2. 6	3. 5	4. 6	4. 0
Segundas sumas . . .	3. 5		4. 0	
Diferencias . . . . .	0. 9	1. 0	1. 4	0. 0

Variaciones de la Aguja  
 12. 40 40 p. 0. 0

**ACAECIMIENTOS.**

En el momento de medir seia con todo el abanico sovia  
 hacia al S. O. y tempestiva la tabla y se hizo  
 hacia del N. O. hacia el W. y hacia el S. O.  
 hacia el S. O. y hacia el W. y hacia el S. O.  
 hacia el S. O. y hacia el W. y hacia el S. O.  
 hacia el S. O. y hacia el W. y hacia el S. O.  
 hacia el S. O. y hacia el W. y hacia el S. O.  
 hacia el S. O. y hacia el W. y hacia el S. O.  
 hacia el S. O. y hacia el W. y hacia el S. O.

Dios me ayude





Diario del ... tiempo civil, y Astronomia de D. el ...

H.	M.	B.	Rumbos.	Vient.	Ab.	Rbo. Cor.	Dist.	N.	S.	E.		Año de 1702
1						2		1.4		0.6		Lat. sal. 36
2						51.45	4.2	0.5				Dif. est. 4.1
3												Lat. est. 36.58.4
4												Lat. obs. 37.08.0
5												Dif. obs. 36.0
6												Dif. dif. 0.8
7												Suma. 36.00.0
8												Par. med. 36.00.0
9												
10												
11						27.30	4.0			1.5		Long. sal. 7.10.0
12												Difer. pl. 45.6
13						5.00	7.6	2.4		0.3		Correg. -
14												Eseric. 49.6
15												Long. lleg. 7.38.6
16												
17												
18												Rumb. dir. 42.56
19												Rumb. corr. 30.50
20												
21						57.00	8.0	5.2		8.1		Dist. dir. 70
22												Dist. corr. 30.0
23												
24												Corrientes.

Primeras sumas . . .	1.4	0.0	0.0	0.7
Segundas sumas . . .	1.4	0.0	0.0	0.7
Diferencias . . . . .	0.0	0.0	0.0	0.0

ACAECIMIENTOS.

Variaciones de la Agua  
 ...  
 ...  
 ...  
 ...

...  
 ...

Día *10* de *Septiembre* tiempo civil, y *11* Astronomico de *1782*

H.	M.	E.	Rumbos.	V. <i>10</i>	Ab.	Rbo.	C.	Dist.	N.	S.	E.	O.	Año de 1782
1			E	100		100	0	4	2.3	0	3.5		Lat. sal. <i>10 20</i>
2						100	3	75.0	0	1.8	0	4.3	Dif. est. <i>10 20</i>
3													Lat. est. <i>10 20</i>
4													Lat. obs. <i>10 20</i>
5													Dif. obs.
6													Dif. dif.
7						100	0	8.2	0	6.1	1.7	0	Suma. <i>10 20</i>
8													Par. med. <i>10 20</i>
9						1.15		12.6	0	12.2	0	3.3	Long. sal. <i>10 20</i>
10													Difer. pl. <i>10 20</i>
11													Correg. <i>10 20</i>
12													Esferic. <i>10 20</i>
13						52.30		3.7	0	2.7	2.0	0	Long. lleg. <i>10 20</i>
14						59.0		18.0	0	6.5	2.0	0	
15													
16													
17						24.20		70.7	0	5.7	6.8	0	Rumb. dir. <i>10 20</i>
18													Rumb. corr.
19													
20													
21						7.0		62.00	0	0.0	8.2	0	Dist. dir. <i>10 20</i>
22													Dist. corr.
23													
24													Corrientes.

Primeras sumas. . . . .	2.3	42.4	30.8	4.0	Variaciones de la Aguja.
Segundas sumas. . . . .		2.3	0.8		
Diferencias . . . . .	0	47.3	31.6	0	

**ACAECIEMENTOS.**

Seguimos a mérito de la con todo apuro de la noche del día 10 de septiembre a las 10 de la noche del día 11 de septiembre del año 1782 en el día 10 de septiembre.

El viento sopló fuerte con calma.

El viento sopló fuerte con calma.

El viento sopló fuerte con calma.

*10 de Septiembre*



Dia	M. E.	Rumbos.	V. var.	Ab.	Mo. C.	Dist.	N.	S.	E.	O.	Año de 17
1											Lat. sal.
2											Dif. est.
3											Lat. est.
4											Lat. obs.
5											Dif. obs.
6											Dif. dif.
7											Suma.
8											Par. med.
9											Long. sal.
10											Difer. pl.
11											Correg.
12											E. feric.
13											Long. lleg.
14											
15											
16											
17											Rumb. dir.
18											Rumb. corr.
19											
20											
21											Dist. dir.
22											Dist. corr.
23											
24											Corrientes.

Primeras sumas. . . . .										Variaciones de la Aguja.
Segundas sumas. . . . .										ERRATA
Diferencias. . . . .										

**ACRECIMIENTOS.**

*El rumbo a medio de un los caminos con rumbo de 100  
 de frente una vez en la vela pasados en el de 100  
 de 100 millas los 100 los 100 los 100  
 de 100 millas y mensura de 100 millas de 100  
 de 100 millas y mensura de 100 millas de 100  
 de 100 millas y mensura de 100 millas de 100  
 de 100 millas y mensura de 100 millas de 100  
 de 100 millas y mensura de 100 millas de 100  
 de 100 millas y mensura de 100 millas de 100*

*El rumbo a medio*

H.	M.	B.	Rumbos.	Vient.	Ab.	Rbo. Cor.	Dist.	N.	S.	E.	O.	Año de 17
1												Lat. sal.
2												Dif. est.
3												Lat. est.
4												Lat. obs.
5												Dif. obs.
6												Dif. dif.
7												Suma.
8												Par. med.
9												
10												Long. sal.
11												Difer. pl.
12												Correg.
13												Esferic.
14												Long. lleg.
15												
16												
17												
18												Rumb. dir.
19												Rumb. corr.
20												
21												Dist. dir.
22												Dist. corr.
23												
24												Corrientes.

ACAECIMIENTOS.	Primeras sumas . . .					Variaciones de la Aguja
	Segundas sumas . . .					
	Diferencias . . . . .					

*[Faint handwritten notes in Spanish, likely describing the observations or calculations related to the table above.]*

Di... al... de... tiempo civil, y Astronomico de D el

H.	M.	E.	Rumbos.	V. i. a. s.	Ab.	h. o. C.	Dist.	N	S.	E.	O.	Año de 17
1												Lat. sal.
2												Dif. est.
3												Lat. obs.
4												Lat. obs.
5												Dif. obs.
6												Dif. dif.
7												Suma.
8												Par. med.
9												
10												Long. sal.
11												Difer. pl.
12												Correg.
13												Esferic.
14												Long. lleg.
15												
16												
17												Rumb. dir.
18												Rumb. corr.
19												
20												
21												Dist. dir.
22												Dist. corr.
23												
24												Corrientes.

Primeras sumas. . . . .  
 Segundas sumas. . . . .  
 Diferencias . . . . .  
 Variaciones de la Aguja.

**ACRECIMIENTOS.**

*[Handwritten notes in Spanish, including dates and astronomical observations]*

El día 10 de Mayo de 1785 se levantó el Sol a las 5:30 y se observó su altura de 38° 30' en el meridiano de la ciudad de San Pedro de Macoris.

El día 15 de Mayo de 1785 se levantó el Sol a las 5:45 y se observó su altura de 38° 00' en el meridiano de la ciudad de San Pedro de Macoris.

El día 20 de Mayo de 1785 se levantó el Sol a las 6:00 y se observó su altura de 37° 30' en el meridiano de la ciudad de San Pedro de Macoris.

*[Handwritten signature]*

Día al de tiempo civil, y Astronómico de D el

H.	M.	B.	Rumbos.	Vient.	Ab.	Rbo. Cor.	Dist.	N.	S.	E.	O.	Año de 17
1												Lat. sal.
2												Dif. est.
3												Lat. est.
4												Lat. obs.
5												Dif. obs.
6												Dif. dif.
7												Suma.
8												Par. med.
9												
10												Long. sal.
11												Difer. pl.
12												Correg.
13												Esferic.
14												Long. lleg.
15												
16												
17												Rumb. dir.
18												Rumb. corr.
19												
20												
21												Dist. dir.
22												Dist. corr.
23												
24												Corrientes.

ACAECIMIENTOS.	Primeras sumas . . . . .											Variaciones de la Aguja
	Segundas sumas . . . . .											
	Diferencias . . . . .											

*[Faint handwritten notes and bleed-through from the reverse side of the page.]*



Día *del* de *tiempo civil*, y *Astronómico de D el*

H.	M.	B.	Rumbos.	Vient.	Ab.	Rbos	Cor.	J	N	S.	E.	O.	Año de 17
1													Lat. sal.
2													Dif. est.
3								47	47				Lat. est.
4													Lat. obs.
5													Dif. obs.
6													Dif. dif.
7													Suma.
8													Par. med.
9													Long. sal.
0													Difer. pl.
1													Correg.
2													Esféric.
3													Long. lleg.
4													Rumb. dir.
5													Rumb. corr.
6													Dist. dir.
7													Dist. corr.
8													Corrientes.

Crecimientos.	Primeras sumas. . . . .												Variaciones de la Aguja.
	Segundas sumas. . . . .												
	Diferencias . . . . .												

*[Faint handwritten notes and bleed-through from the reverse side of the page.]*

*[Faint handwritten signature or text at the bottom of the page.]*

Día *1* de *Mayo* tiempo cibil, y Astronómico de *D* el

H.	M.	B.	Rumbos.	Vientos.	Ab.	Rbo.	Cor.	Dist.	N.	S.	E.	O.	Año de 17
1													
2													Lat. sal.
3													Dif. est.
4													Lat. est.
5													Lat. obs.
6													Dif. obs.
7													Dif. dif.
8													Suma.
9													Par. med.
10													
11													Long. sal.
12													Difer. pl.
13													Correg.
14													Eseric.
15													Long. lleg.
16													
17													Rumb. dir.
18													Rumb. corr.
19													
20													
21													Dist. dir.
22													Dist. corr.
23													
24													Corrientes.

Primeras sumas...												Variaciones de la Aguja
Segundas sumas...												
Diferencias.....												

**ACAECIMIENTOS.**

*El día 1 de Mayo salí a las 10 de la mañana en un bote de la Marina Real con rumbo a la Torre del Caraballo. El viento era de N. E. y la mar bastante gruesa. A las 12 de la mañana llegué a la Torre del Caraballo y me detuve allí. A las 2 de la tarde salí de nuevo con rumbo a la Torre de San Juan. El viento era de N. E. y la mar gruesa. A las 4 de la tarde llegué a la Torre de San Juan y me detuve allí. A las 6 de la tarde salí de nuevo con rumbo a la Torre de San Juan. El viento era de N. E. y la mar gruesa. A las 8 de la tarde llegué a la Torre de San Juan y me detuve allí. A las 10 de la tarde salí de nuevo con rumbo a la Torre de San Juan. El viento era de N. E. y la mar gruesa. A las 12 de la noche llegué a la Torre de San Juan y me detuve allí.*

*Gracia a Dios y un Mal de g. nos traxo a Puerto Rico.*